



СООТЕЧЕСТВЕННИКИ **RODACY**

PISMO SYBERYJSKIE KONGRESU POLAKÓW W ROSJI

№5 (81) 2018 rok



«RODACY» – Wydanie kulturalno-oświatowe.
Wydawcy: KNOO „Polonia” Republiki
Chakasji, zespół twórczy.

Redaktor naczelna Ludmiła Poleżajewa,
redakcja polska – Sergiusz Leończyk,
Artiom Czernyszew.

Prenumerata – Tatiana i Władysław Izakowcy.
Korekta tekstów polskich – Wojciech
Korwin-Kossakowski, Wojciech Wereszczynski
Zdjęcie na okładce Sergiusza Leończyka:
Pomnik Adama Mickiewicza w Poznaniu
(B. Wójtowicz, Cz. Woźniak).

Adres redakcji i wydawnictwa:

Rosja 655012, m. Abakan,
ul. T. Shevczenko, 64-51

Kontakty:

Telefon: (3902) 34-66-67;

Fax: (3902) 22-72-79

E-mail: rodacynasyberii.pl@gmail.com

www.rodacynasyberii.pl

Wydane w drukarni «Żurnalist».

Nakład 999 egz. Kwartalnik ukazuje się
w 2 językach od 1997 r. Kolportaż bezpłatny.

«RODACY» (СОТЕЧЕСТВЕННИКИ)

Kulturowo-proswietelskie wydanie.
Izдается с 1997 года.

Учредители: Культурно-национальная
общественная организация
„Полония” Республики Хакасия,
творческий коллектив.

Гл. редактор – Л.А. Полежаева,
польская редакция – Сергей Леончик,
Артем Чернышев, верстка и дизайн –
Андрей Семионов, распространение –
Татьяна и Владислав Изаковы.
Польский корректор – Войцех
Корвин-Коссаковский, Войцех
Верещинский.

Фото на обложке Сергея Леончика:
Памятник Адама Мицкевича в Poznaniu
(Б. Вуйтович, Ч. Возняк, 1960 г.).

Адрес редакции, издателя:

Россия, 655012, г. Abakan,
ул. Т. Шевченко, 64, кв. 51

Контакты:

Телефон: (3902) 34-66-67

Факс (3902) 22-72-79

E-mail: rodacynasyberii.pl@gmail.com

www.rodacynasyberii.pl

Подписано в печать:

по графику – 30.01.2019 г.

фактически – 30.01.2019 г.

Отпечатано в типографии „Журналист”,
655017, г. Abakan, ул. Советская, 71,
тел. (3902) 22-43-38

Тираж: 999 экземпляров.

Выходит раз в квартал на
польском и русских языках.

Распространяется бесплатно.

6+

Проект финансируется в рамках
программы опеки Сената
Республики Польша над
Полонией и
поляками за границей



**JASEŁKA W АВАКАНИЕ...
НОВОГОДНИЕ УТРЕННИКИ В АВАКАНЕ...**



„Projekt współfinansowany
w ramach sprawowania
opieki Senatu
Rzeczypospolitej Polskiej
nad Polonią
i Polakami za granicą”.



...I W MINUSIŃSKU

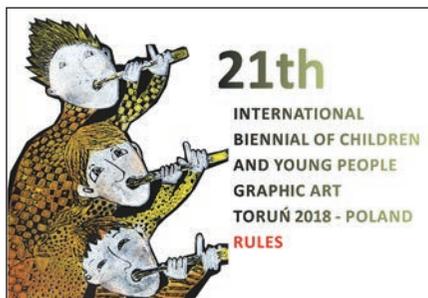
...И В МИНУСИНСКЕ



Содержание

Торуньский ангел на «Ёлке дружбы» (Омск)	4
История создания организации «RODZINA – СЕМЬЯ»	5
Памяти Ирены Сендлер (Омск)	6
Вокально-инструментальный ансамбль «Сковронечки»	6
Dzieje Polaków w Jakucji (Jakuck)	8-9
Православие и католицизм – две религии, одна вера.	
Пасха в Польше (Омск)	10
Восстановление памятников и памятных крестов на польских погостах (Омск)	11
Festiwal «Jedność w imieniu pokoju. «RODZINIE» – 20 lat» (Omsk)	12
Гражданин мира – поэт Адам Мицкевич (Зеленоградск) ..	14-15
«Возьмемся за руки, друзья!» (Абакан)	15
Встречи в канун Рождества (Уфа)	16
Преподаватели музыкального колледжа совершенствуются на европейском уровне (Абакан)	17
Jubileuszowe Dni Kultury w Abakanie (Abakan)	18-19
Zespół „Syberyjski Krakowiak” wziął udział w Festiwalu MEWA (Abakan)	20
Вспоминая пана Павла Адамовича	21-22
Dworzec Centralny w Warszawie imienia Moniuszki (Warszawa)	22
Obrady polonijnej rady konsultacyjnej zdominowały kwestie senackiej propozycji wyboru senatorów polonijnych	23
Выступления ансамбля «Чэрвонэ ягоды» в селе Моторское Каратузского района Красноярского края (Минусинск)	23
„Wspólna ławka” – „Śladami polskich zesłańców syberyjskich Warszawa – Ułan Ude” (Ułan Ude)	24
Неизвестные фотографии, автограф и живописный портрет католических архипастырей Российской Империи (Тюмень)	26-30





БЛАГОДАРНОСТЬ

Культурно-Национальная Общественная Организация «Полония» Республики Хакасия выражает благодарность преподавателю МБУДО «ДХШ им. Д.И. Каратанова» Пятак Наталье Вячеславовне и Поповой Инне Александровне за участие в XXI Международном биеннале графического искусства среди детей и молодежи (XXI MIĘDZYNARODOWE BIENNALE GRAFIKI DZIECI I MŁODZIEŻY), который проходил в городе Торунь в 2018 году.

Пятак Наталья Вячеславовна выступила руководителем графических работ «Волшебные домики на волнистых холмах» и «Девочка-весна», автор – Зубарева Аня, и «Шаман и лесные духи», автор – Васильева Александра.

1) Zubariewa Anna «*Magiczne domki na falujących wzgórzach*», «*Dziewczynka-wiosna*»

2) Wasiliewa Aleksandra «*Szaman i leśne duchy*»

Попова Инна Александровна выступила руководителем компьютерной графической работы «Читай детям книжки, а не нотации!», автор – Попова Диана.

Popowa Diana «*Czytaj książki dla dzieci, a nie notacji*»

GALA BOŻONARODZENIOWA NA POŁUDNIU SYBERII

W dniach 22-30 grudnia 2018 r. na Syberii Południowej – na terenie Chakasji i na południu Kraju Krasnojarskiego odbyły się imprezy pt. „Gala Bożonarodzeniowa».

Imprezy dla dzieci i młodzieży odbyły się 22 grudnia w Minusińsku i Małej Minusie, 27 w Znamiance oraz 30.12 w Abakanie. W Abakanie, 25 grudnia odbyło się wspólne spotkanie, wtedy odbył się koncert bożonarodzeniowy oraz msza w Kościele rzymskokatolickim pod wezwaniem Zesłania Ducha Świętego.

Projekt współfinansowany w ramach sprawowania opieki Senatu RP nad Polonią i Polakami za granicą.

Dzięki dotacji udało się zjednoczyć polonijne organizacje Chakasji i południa Kraju Krasnojarskiego w jednym projekcie i wspólnym spotkaniu na koncercie Bożonarodzeniowym w miejscowym kościele w Abakanie.

Red.

Zdjęcia z imprezy na 2-3 str. numeru.

ОМСК

ТОРУНЬСКИЙ АНГЕЛ НА «ЁЛКЕ ДРУЖБЫ»

В августе 2018 года мне посчастливилось вновь пройти по сказочно красивым улочкам старинного польского города Торунь. В одной из сувенирных лавок моё внимание привлёк вырезанный из дерева небольшой ангел в красно-золотом одеянии. Я привезла его в наш сибирский город Омск на память об этой поездке. Я и не предполагала, что у этой обыкновенной истории будет своё продолжение, и случится оно незадолго до Рождества.



Когда в Омск приходит зима, в центре уютного сквера Дружбы Народов появляется празднично украшенная новогодняя красавица-ель. Её украшают ёлочные игрушки, в которых отражены образы и национальный колорит разных народов, ведь они изготовлены руками представителей национально-культурных объединений нашего города.

ОРОО ПКПО «RODZINA – СЕМЬЯ» постоянно принимает активное участие в значимых для города культурных событиях. Вот и в этот декабрь мы были приглашены на творческую встречу, организованную Департаментом общественных отношений и социальной политики г. Омска, посвящённую подготовке праздничного мероприятия «Ёлка дружбы». Представителям национально-культурных объединений было предложено выполнить большие ёлочные игрушки в красно-золотой цветовой гамме, а также представить свой мастер-класс по их изготовлению.

Белый, красный и золотой – это как раз те цвета, которые традиционно сопровождают католическое Рождество в Европе и используются в польских рождественских украшениях. И я сразу поняла: это будет ангел в красных с золотом одеядах, образ того самого, привезённого из Торуня! Я работаю учителем изобразительного искусства и прикладного творчества, и поэтому творчество для меня – это всегда источник радости и вдохновения. И вот уже подобраны материалы, выполнены все необходимые действия, изготовлены детали – и вот он, торуньский ангел с золотистым «пряничным» сердечком в руках. Ведь го-

род Торунь знаменит во всём мире своими неповторимыми вкуснейшими пряниками!

На мастер-классы были приглашены все желающие, объявления об этом событии были размещены в омских газетах и озвучены по телевидению. В уютном просторном помещении мастерской, расположенной на территории культурно-исторического комплекса Омская крепость, гостеприимно встречали гостей представители польского, финского, немецкого и других центров.

Представители нашего польского общества рассказали о праздничных традициях, особенностях встречи Рождества в Польше, что вызвало большой интерес у участников мастер-класса. А с каким интересом все наблюдали за процессом изготовления нашего ангела, с каким удовольствием мы выполняли его сами! На таких творческих встречах к нам часто подходят люди, которые рассказывают о своих польских корнях, вспоминают историю своей семьи. Так было и в этот раз. Для них очень важно, прикасаясь к польской культуре, ощутить свою сопричастность с нею. Каждый, держа в руке своего торуньского ангела, загадал желание, и оно обязательно исполнится! А пока наши ангелы ждут своего часа, и совсем скоро украсят омскую «Ёлку дружбы».

Маленькая частичка Польши – ангелы в красно-золотых одеядах с сердечком в руках, на котором написано Toruń, будут сверкать на ёлке и дарить людям радость!

Оксана РУЗИМОВА,
член правления ОРОО ПКПО
«RODZINA – СЕМЬЯ»

ИСТОРИЯ СОЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ «RODZINA – СЕМЬЯ»

Омская региональная общественная организация «Польское культурно-просветительское общество «RODZINA – СЕМЬЯ» была основана в ноябре 1998 года, повторно зарегистрирована в сентябре 2008 года.



*Председатель правления
Валентина Сергеевна
Шмакова*



*Зам.председателя
Олег Владимирович
Наволокин*



*Член правления
Наталья Ивановна
Мозган*

Согласно принятому Уставу целями организации являются:

- содействие сохранению польского культурного наследия;
- содействие укреплению дружбы между народами;
- содействие воспитанию детей и молодежи в духе уважения традиций русской и польской культур.

Успешно работали два отделения общества – в Таре и в двух селах Омской области. В 2010 году состоялось открытие костела и при нем в селе Азово класса польского языка.

За 20 лет работы ПКПО «RODZINA-СЕМЬЯ» культурно-просветительская деятельность организации включала в себя следующее:

- ежегодное участие в грантовых конкурсах по реализации социально-значимых проектов Правительства Омской области и Администрации г. Омска (подготовлено и реализовано 17 проектов, в том числе за последние 4 года – 8);

- непосредственное участие в творческих и праздничных мероприятиях, организуемых Правительством Омской области, Администрацией г. Омска и омским Домом Дружбы (проведено более 90 концертных программ, в том числе за последние 4 года – 28);

- активное содействие культурно-просветительской деятельности гражданам польской национальности и лицам, интересующимся польской культурой;

- изучение польского языка, сохранение национальных традиций, культурного наследия жизни поляков;

- содействие развитию научно-культурных связей за рубежом.

Организация ПКПО «RODZINA-СЕМЬЯ» активно принимает участие в культурных мероприятиях Омского региона в целях содействия укреплению дружбы между народами и сохранению культурного наследия польского народа, воспитанию детей и молодежи в духе уважения традиций русской и польской культур.



*Член правления
Алла Ивановна
Ладан*



*Член правления
Ольга Владимировна
Перминова*



*Член правления
Ольга Николаевна
Петровская*



*Член правления
Оксана Викторовна
Рузимова*

ОМСК

ПАМЯТИ ИРЕНА СЕНДЛЕР

В 2018 году свою культурно-просветительскую деятельность организация начала с мероприятия, организованного совместно с Этнокультурным еврейским лицеем г. Омска. Проект посвящался памяти Ирены Сендлер и 100-летию со дня ее рождения.



Полька по национальности, Ирена Сендлер во время Второй мировой войны участвовала в Движении Сопротивления в борьбе против фашизма (1942-1943 гг.). Работая медсестрой, она часто посещала Варшавское гетто, где следила за больными. Совершая свой гражданский подвиг, вместе со своими единомышленниками она смогла тайно вывезти из гетто и тем самым спасти более 2500 детей еврейской национальности.

Мероприятие проходило под названием «Свеча Памяти», посвященное памяти жертв Холокоста. По сценарию учащимся лицея была подготовлена литературно-художественная композиция под названием «Чтобы помнили...», к которой в качестве прелюдии в исполнении ВИА «Сковронечки» прозвучала музыка из кинофильма голливудского режиссера Стивена Спилберга «Список Шиндлера». Затем на экране были продемонстрированы отрывки из художественного фильма «Храброе сердце Ирены Сендлер». Продолжением литературной композиции стало исполнение песни американского композитора Джека Елена на стихи Яна Рабиновича «А идише мамэ – еврейская мама». По окончании последнего аккорда был включен метроном, и под суровый ход его маятника собравшиеся в зале почтили минутой молчания память жертв Холокоста и узников фашистских концентрационных лагерей. В торжественно-траурной церемонии приняли участие ветераны города, раввин, представители правительства и глава Омской области Александр Бурков.

ВОКАЛЬНО-ИНСТРУМЕНТАЛЬНЫЙ АНСАМБЛЬ «СКОВРОНЕЧКИ»

С 2007 года в обществе организован и постоянно действует детский вокально-инструментальный ансамбль «Сковронечки», который активно принимает участие в праздничных мероприятиях, проводимых городской администрацией и Домом Дружбы, также выступает на различных концертных площадках города и области.



В состав ансамбля входят 12 детей от 13 до 18 лет. Все они учатся в детских музыкальных школах искусств. Руководитель ансамбля – концертмейстер Омского государственного музыкального театра, преподаватель Омского музыкального училища им. В. Я. Шебалина Ольга Владимировна Перминова.

За прошедшие годы ансамбль и члены общества приняли участие в десяти международных фестивалях поэзии Марии Конопницкой в Пшедбуше – Гурах Мокрых Республики Польша и стали обладателями званий лауреатов (Гран-При, 1, 2, 3 места) всех фестивалей. На фестивале 2007 года делегация представила, помимо вокала, чтения стихов и выставки детских рисунков к стихам Марии Конопницкой, музыкальный спектакль «По ягоды», музыку к которому написал омский композитор С. Долгушин. Участникам юбилейного фестиваля 2011 года, солистам вокально-инструментального ансамбля «Сковронечки», помимо дипломов высшей категории было присвоено почетное звание «омский оперный театр» – так поразило жюри вокальное мастерство юных конкурсантов из Омска.

В 2012 году ансамбль «Сковронечки» принимал участие в XXI Международном Фестивале им. Марии Конопницкой в г. Пшедбуше (Польша). Участники ан-



самбля были награждены Дипломом III степени.

В августе 2018 года детский вокально-инструментальный ансамбль «Сковронечки», выступая в конкурсе песни на XXVII Международном фестивале поэзии Марии Конопницкой в городе Пшедбуше (Польша,) среди участников разных стран завоевал I место.



ХУДОЖЕСТВЕННЫЕ ВЫСТАВКИ

Общество всегда являлось организатором детских выставок-конкурсов, которые стали традиционными. В разное время организовывались выставки к рождественским и пасхальным праздникам, выставки посвященные творчеству Фредерика Шопена и Марии Конопницкой и др.:

- произведения детского творчества экспонировались в залах Детской школы искусств №4 и гимназии №62.
- члены детской художественной секции общества принимали участие в выставке, организованной Посольством РП в Москве по сказке Я. Корчака «Король Матеуш I», и стали лауреатами (3 место) этого конкурса, а также являлись постоянными участниками конкурса детского рисунка в городе Торунь (Польша).
- в польском музыкально-художественном салоне имени К. Волицкого в течение ряда лет с 2010 по 2013 гг. проходили выставки известных омских художников и художников любителей: Г. Катилло-Ратмирова, В. Белоусова, Е. Завгороднего, Н. Кальницкого, И. Резника, П. Тышкевича, В. Семененко, И. Марковой, Ю. Колачевского и других художников города Омска. Открытие каждой выставки сопровождалось концертной программой.

МЕЖКУЛЬТУРНЫЙ ОБМЕН

Общество имеет давние культурные связи с Польшей, что содействует сохранению и укреплению дружбы между народами, воспитанию детей и молодежи в духе уважения традиций русской и польской культур, а также популяризации польской культуры и национальных польских традиций.

Тесное сотрудничество установлено с администрациями городов Сандомежа и Люблина, куда в течение шести лет выезжали с выставками и концертными программами дети и молодежь, представляя нашу организацию. Помимо этого, мы принимали участие в международном пленэре. Дети и молодежь ежегодно выезжали в Польшу в летний лагерь для изучения польского языка и культуры польской в город Санкт-Петербург. В 2006 году по приглашению общества «RODZINA – СЕМЬЯ» в г. Омск из польского города Лодзь приезжал ансамбль русских народных инструментов «ЛЕХАРУС, который стал участником и дипломантом Международного фестиваля «Омская звезда».

В сентябре 2018г. в Омск по приглашению общества приезжал харцерский ансамбль песни и танца «Дети Плоцка» им. Вацлава Мильке – старейший детский коллектив в Польше.

В рамках дней польской культуры (с 20 по 30 сентября 2018 г.) состоялась творческая встреча харцерского ансамбля песни и танца «Дети Плоцка» им. Вацлава Мильке со студентами и преподавателями кафедры хореографии факультета культуры и искусств ОмГУ им. Ф. М. Достоевского. Во время творческой встречи коллектив ансамбля «Дети Плоцка» представил три костюмированные танцевальные композиции: классический польский полонез, великопольский и шлёнский танцы. Харцерский (скаутский) ансамбль песни и танца «Дети Плоцка» также представил свою расширенную концертную программу на сцене Омского Дома Дружбы. Для членов делегации и артистов обществом «RODZINA – СЕМЬЯ» была подготовлена насыщенная культурная программа по знакомству с достопримечательностями Омского региона.

ТОРУНЬ – ОМСК



С 3 по 30 сентября 2016 года в Омске побывали студенты университета Николая Коперника в Торуне (Польша) в рамках реализации проекта Омского государственного университета им. Ф.М. Достоевского по молодёжному образовательному обмену среди вузов.

Мероприятие состояло из двух этапов. На первом этапе проекта студенты из Польши посетили Омск (Западная Сибирь). Целью пребывания в Омске было участие в семинарах, посещение лекций в университете им. Ф.М. Достоевского, знакомство с православной культурой России. Польские студенты также познакомились с научными фондами университетской библиотеки, побывали в Ачарском монастыре, костёлах, памятных местах Омска. В рамках проекта двух университетов прошла встреча с членами ОРОО «ПКПО «Rodzina – Семья».

МИНУСИНСК

22 декабря в Картинной галерее музея им. Н.М. Мартынова прошел праздничный вечер «Польские зимние праздники».

Участниками его стали члены Красноярской региональной польской национально-культурной общественной организации «Полония Минусинская», а также гости из города Абакана.

Ведущая вечера, учитель польского языка Ольга Седых, в игровой форме провела викторину о польских зимних праздниках. Взрослые и дети, учащиеся субботней школы польского языка и культуры, прочитали польские стихи о зиме.

Главное внимание было уделено главному зимнему празднику – Рождеству. Настоятель католического храма в г. Абакане Отец Радослав рассказал о рождественских традициях в своей семье. Ансамбль «Чэрвонэ ягоды» и все присутствующие спели рождественские песни на польском языке.

В завершении праздника Св. Миколай (его роль исполнил Ришат Камильянов) вручил детям подарки.

JAKUCK

DZIEJE POLAKÓW W JAKUCJI



10 sierpnia 2018 r. w Jakucku odbył się Okrągły Stół na temat „Dzieje Polaków w Jakucji”.

Moderatorem Stołu był pierwszy zastępca dyrektora generalnego UARS (J) „Dom przyjaźni narodów im. A. E. Kulakowskiego” Rozalia Kołosowa.

Zebranych przywitała prezes organizacji społecznej „Polonia” Republiki Sacha (Jakucja) Walentyna Szymańska.

Następnie przedstawiono następujące sprawozdania:

1. Pantelejmon Pietrow, docent wydziału historii i etnosocjologii Arktyki IBMiPMNP OS RAN „Architekt, który zmienił wygląd Jakucka (o K.A. Leszewiczu)”;

2. Atanazy Pawłow, docent nauk historycznych wydziału historii i etnosocjologii Arktyki IBMiPMNP OS RAN „Prawda i fałsz o gubernatorze I.I. Krafcie”;

3. Eufrozyna Nogowicyna, wiodący pracownik naukowy NMS RS (J) „O działalności K.A. Leszewicza”;

4. Konstanty Argunow, dyrektor społecznej organizacji „Naukowo-badawczy Instytut genealogii i etnologii narodów północy Republiki Sacha (Jakucja)”. – „O działalności społeczności zespołu i uczniów Szkoły Średniej im. E.K. Piekarskiego związanej z upamiętnieniem E.K. Piekarskiego w gminie Igidejskiej ulusu tattińskiego”;

5. Niurgustana Ismatowa, dyrektor Dziecięcego Liceum Architektury i Projektowania przy Związku Architektów RS (J) „O konkursie prac uczniów Dziecięcego Liceum Architektury i Projektowania przy Związku Architektów RS (J) „Polska oczami dzieci Jakucji”.

W obradach okrągłego stołu wzięli udział: przedstawiciele Ministerstwa do spraw kontaktów zewnętrznych i narodów RS (J), przedstawicielstwa MSZ FR w Jakucku, społeczności twórczej i naukowej, krewni Wiaczesława (Wacława) Biruli – Bałynickiego, przedstawiciele gminy Igidejskiej ulusu tattińskiego, członkowie Polskiej Organizacji Społecznej „Polonia” RS (J) i pozostałych organizacji społecznych.

K.A. LESZEWICZ – ZAŁOŻYCIEL URBANISTYKI PÓLNOOCNEJ*

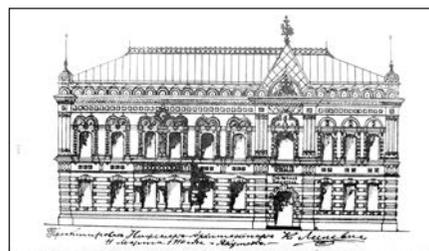
Przedstawiciele narodu polskiego, którzy znaleźli się na dalekiej północy w różnych latach i różnych epokach, pozostawili głęboki ślad w życiu społeczno-ekonomicznym Jakucji, korzystnie odzwierciedlony w rozwoju kultury duchowej i materialnej Jakutów. Spośród przedstawicieli narodu polskiego, mieszkających w mieście Jakuck, największy wkład, według nas, wniósł Klemens Leszewicz, którego działalność urbanistyczna przypada na przełom pierwszego dziesięciolecia XX w.

KLEMENS LESZEWICZ

Klemens Leszewicz, zgodnie z wyciągiem kopii z ksiąg metrykalnych o urodzeniu i chrzcie, uwiarytelnionego 12 maja 1854 r. przez Mohylewski rzymsko-katolicki konsystorz duchowny, urodził się 23 listopada 1848 r. w rodzinie szlachcica majora Adama Leszewicza i jego żony Izabeli (z domu Dobrowolskiej), zamieszkałych w powiecie dryzenskim gubernii mohylewskiej.

Młody Leszewicz uczył się w petersburskiej szkole budowlanej Ministerstwa Spraw Wewnętrznych. Po zakończeniu „kursu nauk” spośród 10 studentów, 2 słuchaczy trzeciego roku na specjalnym kursie zaliczyło egzaminy końcowe na tytuł asystenta architekta i uzyskało prawo do otrzymania dziesiątej kategorii, co według sprawozdania Ministra Spraw Wewnętrznych z 2 czerwca 1872 r. zostało zatwierdzone. Wśród absolwentów był Klemens Leszewicz.

12 lipca 1872 r. nowy „pomocnik architekta” składa podanie do przewodniczącego Komitetu Techniczno-Budowlanego o przyjęcie do kierowanego przez niego komitetu. Wówczas znajdując się na służbie w komitecie, 17 listopada tegoż roku Leszewicz zwrócił się z prośbą do prezesa komitetu o pozwolenie wstąpienia do Cesarskiej Akademii Sztuk Pięknych jako wolny słuchacz. W tym czasie mieszkał w Petersburgu przy ulicy 2 Kompanii Pułku Izmałowskiego w domu



Woronowych, nr 11. 28 listopada przewodniczący komitetu raportował ministrowi MSW o chęci młodego urzędnika, co poskutkowało podjęciem decyzji „o dopuszczeniu go w formie poprawy artystycznej, do wstąpienia do Cesarskiej Akademii Sztuk Pięknych z pozostaniem na etacie Komisji Techniczno-Budowlanej”.

Podczas służby K.Leszewicz okazał się rzetelnym i sumiennym urzędnikiem, co nie przeszło bez echa. 13 listopada 1873 r. składa on swojemu szefowi K.I.Marczenko raport o zwolnieniu go do gubernii mohylewskiej i pskowskiej na okres 4 miesięcy z powodów rodzinnych. Taka długa przerwa dla młodych pracowników była okazywana przez ministra wyłącznie jako nagroda. 14 marca 1874 r. Leszewicz, po powrocie z urlopu, kontynuował pracę. Wydaje się, że wydawanie tak długich urlopów było pod kontrolą urzędników zaangażowanych w obsadę ministerstwa. Biuro Generalne Ministerstwa Spraw Wewnętrznych z dnia 20 lipca 1874 r. zwróciło się do komisji z wnioskiem o przybyciu Leszewicza „w odpowiednim czasie z urlopu”, na co natychmiast udzielono pozytywnej odpowiedzi. Ponadto prawdopodobnym jest, że z powodu swojej sumienności w służbie, otrzymał urlop w sierpniu tego samego roku na 28 dni „z przyczyn domowych”. Na mocy dekretu Senatu na Wydziale Heroldów z 18 czerwca 1875 r. Leszewicz, prawdopodobnie po ukończeniu studiów na Akademii Sztuk, został zatwierdzony jako inżynier-architekt w randze doradcy tytularnego od 4 grudnia 1874 r.

Do końca XX wieku regionalne centrum Jakucka było całkowicie zabudowane drewnianymi parterowymi domami. Kamienne konstrukcje występowały bardzo radko, w



większości były to budowle sakralne. Niezwykle surowe warunki klimatyczne, obecność grubej warstwy wiecznej zmarzliny, całkowity brak mistrzów kamienia, brak i wysoki koszt materiałów budowlanych, brak funduszy, zarówno w zarządzie miejskim, jak i wśród osób prywatnych, stanowiły przeszkodę nie do pokonania dla budowy kamiennych budynków w mieście.

W Jakucku urzędnik Klemens Adamowicz Leszewicz w randze inżyniera-architekta pełnił funkcję architekta regionalnego od końca 1908 r. do połowy 1913 r. W tak krótkim czasie, według jego projektów zostały zbudowane architektonicznie piękne kamienne budowle Jakuckiego Skarbcza Regionalnego, Jakuckiej Biblioteki Publicznej, budynek sądu w Jakucku, sklepy i budynek piętrowy. Mieściła się w nim firma zajmująca się sprzedażą biur i mieszkań „Kokowin i Basow”. Cztery pierwsze budynki zostały niedawno włączone do jednolitego rejestru miejsc dziedzictwa kulturowego narodów Federacji Rosyjskiej. Ponadto, zgodnie z jego projektem, powstało kilka niezwykłych przykładów architektury drewnianej: dom zaufanej firmy handlowej A.I. Gromowej handlarza M.W. Szitowa, obecnie znany wśród mieszkańców jako budynek oddziału jakuckiego w Banku Rosyjsko-Azjatyckim; dwie siedziby jakuckiego przedsiębiorcy W.F. Artamonowa; dom Cerkwi Przemienienia Pańskiego; dom wybitnego historyka Jakucji, G.W. Ksenofontowa; dom przedsiębiorcy N.N. Skrybykina, które w 1976 r. zostały objęte ochroną państwa jako historyczne i kulturowe zabytki Autonomicznej Republiki Jakucji.

Przy projektowaniu budynków architekt K. Leszewicz szeroko wykorzystywał motywy dekoracyjne architektury rosyjskiej z XVII wieku, tak popularne na początku XX wieku. Budynek, pomalowany wapnem i ozdobiony oryginalnym wystrojem, zawsze wyglądał elegancko i pięknie. Mieścił się w nim Regionalny Skarbiec Jakucka. W latach rządów radzieckich, z powodu niewłaściwego użytkowania, budynek zaczął powoli się zapadać. W latach 80. XX wieku, z powodu stanu awaryjnego, został opuszczony. W 2006 roku przedsiębiorstwo posiadające licencję na prowadzenie prac konserwatorskich pod kierunkiem czeskiego budowniczego Rudolfa Szelca wykonało kompletną renowację budynku. Ponieważ budynek został zbudowany na palach, piwnicy nie było w planach. Budynek został ukończony w 2007 roku i został uroczystie otwarty. Obecnie mieści się tu oddział Narodowego Muzeum Sztuki Republiki.

W wyniku owocnych działań w zakresie planowania urbanistycznego w Jakucku, K. Leszewicz pozostawił po sobie kilka budynków o oryginalnej architekturze, które stanowiły początkowy etap budowy budynków cywilnych w Jakucji na fundamencie pasowym. W Jakucku po raz pierwszy zbudowano piętrowe budynki kamienne. Leszewicz jako pierwszy opracował północny typ rosyjskiego eklektyzmu, przesuwając granice podziału takich stylów architektonicznych, jak pseudo-rosyjski, barokowy, klasycyzm i styl modernistyczny daleko na północny wschód od Rosji. Budynki, które zbudował dla ówczesnych niepiśmiennych mieszkańców Jakucji, niosły w sobie cechy architektonicznej doskonałości, materialnego i duchowego oświecenia,

siły i mocy człowieka w odkrywaniu północy poprzez budowę budynków kamiennych.

Leszewicz jest również założycielem firmy projektowej w Jakucji, która obejmowała prace takie, jak przygotowanie szczegółowych rysunków, kosztorysów i not wyjaśniających dla każdego budowanego obiektu.

Dzięki architektonicznym działaniom prowincjonalny Jakuck został wzbogacony pięknymi dziełami architektury. Tutaj Leszewicz włączył swoje innowacyjne pomysły w budownictwie murowanym: wykorzystanie kamiennych fundamentów pod budynkami piętrowymi, wprowadzenie nowych metod ochrony wiecznej zmarzliny, zastosowanie innowacji technicznych, w tym instalacja ciepłych grzejników i ogrzewania parowego, co dla Jakucji było rewolucyjnym zjawiskiem w budownictwie.

K. Leszewicz opuścił Jakuck prawdopodobnie latem 1913 roku. Później jego ślad się zaciera. Ale to, co znaleźliśmy i przedstawiliśmy, świadczy o wybitnych osiągnięciach Leszewicza, jako założyciela północnej urbanistyki i jako architekta, który swoimi pracami zmienił oblicze Jakucka na lepsze.

*W artykule wykorzystano materiały archiwalne Rosyjskiego Państwowego Archiwum Historycznego w Petersburgu, Archiwum Państwowego Republiki Sacha (Jakucja)

Pantelejmon PIETROW,
dr nauk historycznych, pracownik naukowy Instytutu badań humanistycznych i problemów malolicznych narodowości północy przy Syberyjskim Wydziale Rosyjskiej Akademii Nauk



ОМСК

ПРАВОСЛАВИЕ И КАТОЛИЦИЗМ – ДВЕ РЕЛИГИИ, ОДНА ВЕРА

Пасха в Польше



Ежегодно, благодаря содействию Ассоциации «Wspólnota Polska» и обществу «Wspólne Korzenie» в Польше проходят мероприятия по празднования католической Пасхи.

В проекте «Пасха в Польше» от ПКПО «RODZINA – СЕМЬЯ» за 20 лет участвовало и побывало на пасхальных праздниках 26 человек, причем за последние 3 года – 7 членов общества.



ВОССТАНОВЛЕНИЕ ПАМЯТНИКОВ И ПАМЯТНЫХ КРЕСТОВ НА ПОЛЬСКИХ ПОГОСТАХ

ПАМЯТНЫЙ ЗНАК В ЧЕСТЬ ГЕОЛОГА ИВАНА ДЕМЕНТЬЕВИЧА ЧЕРСКОГО



Берег Черского – уникальное историческое и географическое место, самая высокая точка над уровнем моря (123 метра) в Омске.

В 1979 году берег Черского взяли под охрану, придали ему статус геологического памятника природы регионального значения. Спустя 15 лет этот статус был снят.

Инициатором придания объекту статуса памятника стало Омское отделение Русского географического общества, которое в свое время обратилось к губернатору с просьбой остановить разрушение одного из уникальнейших мест Прииртышья, и берегу Черского вернули статус особо охраняемой территории. Это уникальный геологический объект области, памятник истории и науки, который хорошо известен не только русским ученым, но и зарубежным специалистам.

Первым учёным, сумевшим исследовать данный объект, стал известный географ и геолог, палеонтолог и этнограф Иван Черский, который был сослан в Омск в середине XIX столетия за участие в польском восстании. Он первым описал берег и положил начало геологическому изучению региона вообще.

Памятный знак в честь открытия Иваном Черским геологического обнажения местности был торжественно открыт 25 августа 2013 года. На открытие были приглашены и члены омской колонии.

УСТАНОВКА ПАМЯТНИКА В БОТВИНО



В деревне Ботвино Тарского района в августе 2008 г. члены польского общества



Любовь Гудименко, Наталья Доброноженко, Альвина Зенкевич, Пётр Краевский, Наталья Можан и Александр Листратов, а также представитель Омского аграрного университета Нина Казыдуб установили памятный крест. В этой поездке участвовала Консул посольства Республики Польша в Москве Лонгина Путка. Сопровождал делегацию римско-католический священник омского Прихода Св. Георгия Победоносца Андрей Ферко.

ЮБИЛЕЙ КАФЕДРАЛЬНОГО СОБОРА

2 августа 2007 года П. А. Краевский принял участие в торжествах по случаю



празднования десятилетия открытия и освящения Кафедрального собора Преображения Господня в г. Новосибирске, на котором присутствовали епископы из Саратова, Иркутска, Новосибирска, Бишкека, представители Ватикана (кардинал и архиепископ) и более 60 священников России и из разных стран.

АЗОВО



10 мая 2010 г. для жителей села Азово Омской области и близлежащих населённых пунктов состоялось торжественное открытие и освящение католического храма Св. Николая. Освящение храма провел епископ Преображенской епархии Иосиф Верт.

ПАМЯТНИК В ПОСЁЛКЕ РЕЧНОЙ

В поселке Речной (Омский район) находится кладбища заключенных бывшей ИТК №8. Эта колония существовала со второй половины 1930-х по 1953 и была закрыта после смерти И. В. Сталина.

По инициативе жителей, руководства местной средней школы пос. Речной, а также при непосредственном участии членов общества «Rodzina – Семья» и регионального историко-краеведческого клуба «Полония Прииртышья» на месте поселкового захоронения заключенных ИК-8 вместо сломанного покосившегося деревянного креста был установлен постоянный памятник.

OMSK

FESTIWAL «JEDNOŚĆ W IMIENIU POKOJU. «RODZINIE» – 20 LAT»



W Omsku od 5 do 10 listopada 2018 roku odbywały się Dni kultury polskiej.

Imprezy były poświęcone setnej rocznicy odzyskania przez Polskę niepodległości oraz 20-leciu „Rodziny” – „Festiwal Jedność w imieniu pokoju. «RODZINIE» – 20 lat».

W ramach tej imprezy (05.11.2018.) odbył się koncert wyjazdowy dziecięcego wokalnoinstrumentalnego zespołu «Skowroneczki» w Tauryczeskim Domu – internacie

Do osiedla Tauryczeskie wyjechało 18 osób, wśród nich 12 uczestników dziecięcego wokalnoinstrumentalnego zespołu «Skowroneczki».

W wykonaniu piosenkarki Uljany Labzowej zabrzmiały polskie melodie ludowe, humorystyczne pieśni polskie i piosenki z repertuaru Anny German.

Druga część kulturalno-edukacyjnej akcji poświęconej Dniom kultury polskiej w Omsku, odbyła się 10 listopada 2018 roku w pomieszczeniu Domu Kina pod tytułem «Festiwal «Jedność w imię pokoju. Nam – 20 lat». Tu odbył się kolorowy festiwal



muzyczny z programem koncertowym dziecięcego wokalnoinstrumentalnego zespołu «Skowroneczki» i zaproszonych ośrodków kultury m. Omsk.

Cele i zadania festiwalu:

- promowanie przyjaźni między narodami;
- wspieranie ochrony polskiego dziedzictwa kulturowego;
- wspieranie edukacji dzieci i młodzieży w duchu poszanowania tradycji narodowych i kultur.

Przed koncertem w holu Omskiego Domu Kina odbyły się towarzyszące wystawy rysunków i zdjęć. Goście festiwalu mogli zapoznać się z wystawą rysunków dziecięcych. Ponadto, dla gości festiwalu, Oksana Ruzimowa zorganizowała warsztaty rzemiosła stosowanego pod tytułem «Papierowa koronka».

W koncercie wzięło udział kilka zespołów ludowych:

Chór ludowy pieśni ukraińskiego Syberyjskiego centrum kultury ukraińskiej «Ciryi

klin» (kierownik artystyczny Olga Glotowa) wykonał 2 ludowe piosenki ukraińskie «Czereszienka i «Marusia»;

OPOO «Dram Centrum kultury «Luis» (kierownik artystyczny R.Akopjan) wykonał «Pieśń Wieczorną w języku polskim.

Oprócz tego w koncercie wziął udział wokalnoinstrumentalny zespół polonijny «Skowroneczki» (kierownik artystyczny Olga Pierminowa).

Uroczyste spotkanie zakończyło się wyróżnieniem weteranów i aktywnych członków stowarzyszenia «RODZINA» oraz wręczono podziękowania i prezenty.

Głównym celem projektu jest rozwój twórczej aktywności dzieci i młodzieży, promocja i identyfikacja twórczo uzdolnionych młodych wykonawców, zapoznanie się z polską kulturą muzyczną młodego pokolenia, zespołów twórczych i mieszkańców Omska, zainteresowanych kulturą polską.

Walentina SZMAKOWA,
prezes stowarzyszenia «RODZINA»





Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Koninie powstała w 1998 roku i jest jedną publiczną uczelnią wyższą w regionie konińskim

Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Koninie
ul. Przyjaźni 1 62-510 Konin
Tel. 63 249 72 00

www.pwsz.konin.edu.pl
www.facebook.com/pwszkonin
www.instagram.com/pwszwnoninie

To nowoczesna placówka, której głównym zadaniem jest jak najlepsze przygotowanie absolwentów do wymagań współczesnego systemu gospodarczego. Oferuje bezpłatne studia pierwszego i drugiego stopnia na kilkunastu kierunkach.



Zgodnie z przepisami prawa Rzeczypospolitej Polskiej cudzoziemcy mogą kształcić się w Polsce, w tym także w Państwowej Wyższej Szkole Zawodowej w Koninie. Osobom posiadającym Kartę Polaka przysługują prawa na równi ze studentami będącymi obywatelami Polski.



W RAMACH UCZELNI FUNKCJONUJĄ NASTĘPUJĄCE WYDZIAŁY:

➔ Wydział Filologiczny

kształci studentów w zakresie pierwszego (studia licencjackie) i drugiego stopnia (studia magisterskie) na kierunku filologia, w zakresie specjalności:

- filologia angielska
- filologia germańska

➔ Wydział Kultury Fizycznej i Ochrony Zdrowia

prowadzi studia pierwszego stopnia na kierunkach:

- wychowanie fizyczne
- dietetyka
- kosmetykologia
- pielęgniarstwo

➔ Wydział Społeczno-Techniczny

prowadzi studia pierwszego stopnia na kierunkach:

- bezpieczeństwo i systemy ochrony,
- bezpieczeństwo wewnętrzne,
- finanse i rachunkowość,
- informatyka,
- logistyka,
- pedagogika,
- praca socjalna,
- energetyka,
- mechanika i budowa maszyn.

➔ Wydział Społeczno-Techniczny

prowadzi studia drugiego stopnia na kierunkach:

- zarządzanie i inżynieria produkcji,
- zdrowie publiczne.

OFERTA STUDIÓW PODYPLOMOWYCH PWSZ W KONINIE 2018/2019



- Administracja samorządowa studia organizowane we współpracy z Urzędem Miejskim w Koninie
- Business English
- Edukacja przedszkolna i wczesnoszkolna
- Język angielski w edukacji przedszkolnej i wczesnoszkolnej
- Kompetencje pedagogiczne nauczyciela
- Kształcenie przedmiotowe w języku angielskim
- Praca socjalna z migrantami i uchodźcami
- Praca z ofiarami i sprawcami przemocy
- Terapia z ofiarami przemocy w rodzinie
- Tłumaczenie (język niemiecki)
- Transport, spedycja, logistyka
- Zarządzanie bezpieczeństwem i higieną pracy
- Zarządzanie Inwestycjami Budowlanymi NOWOŚĆ
- Zarządzanie kadrami i prawo pracy



Biblioteka im. prof. Mariana Walczaka zapewnia dostęp nie tylko z tradycyjnego księgozbioru, ale także licznych baz naukowych i pozycji elektronicznych.



Studenci mogą korzystać z:

- nowoczesnej wypożyczalni oraz czytelnicy tradycyjnej i komputerowej;
- dostępu do krajowych licencji publikowanych przez Wirtualną Bibliotekę Nauki, do czytelnicy on-line wydawnictwa Wolters Kluwer oraz czytelnicy on-line Ibuk Libra PWN;
- pokoju do indywidualnej pracy wraz ze stanowiskiem dla osób niepełnosprawnych.



Do dyspozycji studentów są dwa dobrze wyposażone akademiki. Oferta obejmuje pokoje 1,2,3-osobowe, w sumie ponad 200 miejsc.

ЗЕЛЕНОГРАДСК

ГРАЖДАНИН МИРА – ПОЭТ АДАМ МИЦКЕВИЧ

В День рождения Зеленоградска (Калининградская область), 8 августа 2015 года, в городском парке был торжественно открыт памятник польскому поэту Адаму Мицкевичу.

Память о поэте, талантом которого восхищался гений русской литературы А.С. Пушкин, хранит даже Вселенная – поэт в числе известных представителей искусства «увековечен» на Меркурии! А теперь имя прославленного поэта-романиста появилось и в летописи нашего города, который А. Мицкевич посетил в октябре 1824 года. Идея сохранить в истории Зеленоградска имя поэта, внёсшего большой вклад в мировую литературу, принадлежит городской библиотеке им. Ю. Куранова (автор идеи проекта – Шумилова Н.А.). Мы выиграли грант министерства культуры Правительства Калининградской области, нам помогли предприниматели Зеленоградска – рестораторы Е.А. Караваяв и С.Н. Куренков, жители и гости города. Автор памятника – известный калининградский скульптор В.С. Ковалёв. На открытие памятника приехали гости из Польши и Белоруссии, писатели и поэты региона, представители местной Польской национально-культурной автономии г. Калининграда Polonia, пришли жители и гости города.

Известно, что именно население является носителем исторической памяти земли. И неважно, о людях какой национальности идёт речь, главное – каким культурным историческим наследием они прославили этот край, город, в котором мы живём.

Занимаясь поисковой деятельностью, осваивая историко-культурное прошлое нашего города, мы заинтересовались темой «Знаменитости, посетившие наш город в разные времена и эпохи». Так, в книге Георгия Васильевича Метельского «Янтарный берег» (М., 1969), где он с любовью рассказывает о Зеленоградске, мы прочли любопытную историю: «Раньше он назывался Кранц (название города до 1945 г., Н.Ш.). Здесь вот в такие же погожие дни октября 1824 года отдыхал Адам Мицкевич. На шумном, заполненном скачущей публикой про-

менаде его разыскал знакомый студент из Вильно и сообщил тревожную новость: арестованы друзья – члены тайного общества студентов Виленского университета. В Кранце Мицкевичу не грозила опасность, но он не мог бросить товарищей в беде, и наутро почтовая карета увезла поэта в Вильно, где его уже поджидали жандармы». Это свидетельство писателя и журналиста Г.В. Метельского послужило толчком к рождению проекта об увековечивании памяти знаменитого поэта.

Открытие памятника в Зеленоградске стало большим и важным событием в России и за рубежом, вызвало большой резонанс в обществе (мы насчитали 45 представителей СМИ, осветивших это событие). Надо отметить, что отношение к этому культурному проекту было раз-

ным, мы понимали это и старались донести до людей своё видение. Наш край хранит многовековую историю людей различных национальностей и культур, и мы, живя на этой земле, обязаны хранить память о тех, чьи имена вошли в мировую историю и культуру – Адам Мицкевич яркий пример тому.

Но открытие памятника – это только начало большой работы. Мы побывали в Кракове (Польша) на могиле поэта, в музее А. Мицкевича в городе Новогрудок (Беларусь), в музее А. Мицкевича в Вильнюсе (Литва). У нашей библиотеки появилось много друзей и партнёров.

Традиционно, если библиотека открывает памятник или мемориальную доску в городе, сотрудники учреждения обязательно готовят и проводят различные просветительские мероприятия.





Так, в 2016 году ко Дню рождения Адама Мицкевича в городской библиотеке прошли первые поэтические чтения под названием «Литературный телеграф: многообразие языковых красок в поэзии Адама Мицкевича». Название чтений «Литературный телеграф» не случайно: поэт, будучи в Москве, печатался в самом популярном журнале «Московский телеграф» – это для памяти поэта символично. Гостем вторых поэтических чтений (2017 г.) был Мальцев Леонид Алексеевич, доктор филологических наук, профессор БФУ им. Канта. Тема его выступления звучала так: «Литературный телеграф: Прусский след Адама Мицкевича».

2018 год стал для нас особенным, мы готовились к 220-летию со дня рождения Адама Мицкевича. Фонд сектора краеведения пополнили новые книги о жизни и творчестве поэта, сборники его стихов и поэм. Любители творчества поэта – Гражина Гарбусь и Александр Горбовских – подарили библиотеке редкие издания книг А. Мицкевича, монеты с изображением поэта, открытки, сувениры. От

музеев им. А. Мицкевича городов Новогрудок и Вильнюс библиотека получила в дар книги и комплекты открыток. В скором времени мы планируем открыть литературно-музейную экспозицию, посвященную поэту.

Первыми участниками юбилейных мероприятий в библиотеке стали ученики и преподаватели школ Зеленоградска и Куявско-Поморского воеводства. Книжная дама провела для гостей экскурсию, гл. библиотекарь сектора краеведения представила книги и экспонаты из «золотых кладовых» библиотеки, связанные с именем А. Мицкевича. Много читателей пришло на выступление профессора Л.А. Мальцева. Тема третьих поэтических чтений «Литературный телеграф: Творческая дружба Пушкина и Мицкевича – балтийский ракурс» была важна и интересна, потому что в 2019 году мы будем отмечать 220 лет со дня рождения великого русского поэта А.С. Пушкина.

Каждые поэтические чтения заканчиваются прогулкой по старым улочкам курортного Зеленоградска, которые ведут в

городской парк к памятнику Адаму Мицкевичу. Сюда приносят цветы и читают стихи поэта, а балтийский ветер уносит в море музыку поэтических строк на польском, белорусском, русском, литовском языках...

*Блажен, кто в памяти души твоей потонет,
Как жемчуг или коралл, который навсегда
На лоне девственном так бережно хоронит
В лазури волн своих балтийская вода.*

*Но я, как камешек, который не сравнится
Сияньем с жемчугом, с коралла красотой,
Хотел бы поиграть, хоть миг один, с волной,
А там уж и в песок забвенья погрузиться...*
(перевод Н.П. Семёнова)

Наталья ШУМИЛОВА,
главный библиотекарь сектора
краеведения Зеленоградской городской
библиотеки им. Ю. Куранова

На снимках: Участники юбилейных чтений декламируют стихи Адама Мицкевича на польском, белорусском и русском языках.

АБАКАН

Это традиционный ежегодный праздник, участники которого – школьники города. Фестиваль призван познакомить ребят с традициями, культурой, кухней многонационального населения Хакасии. В республике проживает более 100 народов: русские, хакасы, немцы, азербайджанцы, евреи, армяне, таджики, поляки и многие другие. В рамках этого мероприятия ребятам нужно было изучить традиции каждого из представляемых народов.

Конечно, КНОО «Полония» не осталась в стороне. Нам удалось не только показать всю красоту нашего польского народа, рассказать о традициях, но и погрузить зрителей в польскую культуру. Гости стали участниками традиционного свадебного обряда, где «жених и невеста» съедают по кусочку хлеба, накрытого специальным платком, концами которого связываются руки обрученных. На представленном нами мастер-классе, каждый мог изготовить «рузгу веселую» – этот свадебный символ, изготавливают накануне свадьбы из яблоневого,

«ВОЗЬМЕМСЯ ЗА РУКИ, ДРУЗЬЯ!»

6 ноября 2018 года в городе Абакане на базе муниципального бюджетного учреждения дополнительного образования «Центр Детского Творчества» Союз детей и подростков «Дружба-Ынархас» состоялся фестиваль «Возьмемся за руки, друзья!», приуроченный к Международному Дню толерантности.



сосновой, сливовой ветки и украшают цветами, перьями, колокольчиками. А на праздничном концерте от Полонии выступила Анна Седых с вокальным номером.

В результате мы сразили членов жюри красотой и разнообразием польской культуры. В номинации «Декоративно-прикладное творчество» нам отдала почетное 1 место! А в номинации «Интерактивная выставка» не менее почетное 2 место! Мы получили истинное удовольствие от того, что сделали, расширили круг знакомств, узнали много интересных фактов о других народах, населяющих Хакасию. Продемонстрировали общность и сплоченность народов России. КНОО «Полония» и дальше будет пропагандировать развитие польской культуры на территории республики.

Соб.инф.

УФА

ПРАЗДНИК «MIKOŁAJKI»

16 декабря 2018 года в Польской воскресной школе им. А. Пенькевича г. Уфы прошел праздник «Mikołajki».



Mikołaj, главный герой праздника, посетил Польскую школу. Ученики школы подготовили для него подарки – песни на польском, русском и английском языках.



А Миколай вместе со своей помощницей провел интересные и веселые конкурсы и игры, а также подарил пред рождественские сувениры.



Праздник украсила выставка рисунков учеников школы на тему зимних праздников в Польше.



ВСТРЕЧИ В КАНУН РОЖДЕСТВА

23 декабря 2018 года в детской библиотеке №17 Центр польской культуры и просвещения РБ совместно в Польской воскресной школе им. А. Пенькевича провели сразу два мероприятия – предрождественскую встречу и День польской поэзии, посвященный 220-летию со дня рождения Адама Мицкевича.

В первой части встречи в исполнении студентов Башкирского педагогического университета им. М. Акмуллы, учащихся и педагогов Польской школы прозвучали стихотворения Адама Мицкевича на польском языке и их любительские переводы на русский язык. Ценно, что переводы выполнены много лет назад членами нашей диаспоры.

Вторая часть праздничной встречи посвящалась Рождеству. Была презентована выставка «Рождество по-польски», в экспозицию которой вошли краковские шопки, свечи, посуда, елочные игрушки, открытки с поздравлениями, полученные Центром в разные годы из Польши, а также рисунки учеников Польской школы, созданные ко Дню святого Миколая. Украшением выставки стала текстильная елка с гирляндой, подаренная Центру творческим объединением «Кускар».

Конечно, особое внимание было уделено польским рождественским обычаям – гостей ждал рассказ о духовных началах и важнейших ритуалах этого праздника.



Затем участники встречи были приглашены за праздничный стол. Можно было отведать жареного карпа с овощами, бигос, красный борщ с ушками, вареники с грибами и картошкой, пироги с капустой, селедку под соусом, сэрник, рождественское печенье и много других угощений, что окончательно погрузило всех в уютную домашнюю атмосферу праздника. Стол был оформлен по польским обычаям – с зажженными свечами, пучками соломы с грецкими орехами, лишней тарелкой для нежданного гостя. В начале трапезы участники праздника преломили оплaтки и пожелали друг другу всего самого хорошего в наступающем новом году.

Мирина САДЫКОВА-ЛИСОВСКАЯ,
председатель Центра польской культуры и просвещения Республики Башкортостан



ПРЕПОДАВАТЕЛИ МУЗЫКАЛЬНОГО КОЛЛЕДЖА СОВЕРШЕНСТВУЮТСЯ НА ЕВРОПЕЙСКОМ УРОВНЕ

Талантливых педагогов в Хакасском государственном университете не счесть. И преподаватель музыкального колледжа Института искусств Татьяна Кузьмина прямо тому подтверждение: совсем недавно она вернулась из трехмесячной стажировки в Польше, а также удостоена государственной премии губернатора Красноярского края за высокие результаты в научно-исследовательской деятельности.

Татьяна Геннадьевна более 10 лет работает с творческими студентами юга Сибири по направлению музыкально-теоретических дисциплин, в 2018-м году окончила аспирантуру Красноярского государственного института искусств по специальности «Искусствоведение». Стажировка в Польше – вторая по счету поездка молодого преподавателя в Европу. Впервые в Польше она побывала в 2017 году при содействии благотворительного фонда культурных инициатив «Академическая мобильность» (Фонд Михаила Прохорова). Пройти конкурсный отбор на получение стажировки в Европе в 2018 году Татьяне Геннадьевне предложил доктор исторических наук, вице-председатель Полонии Республики Хакасия Сергей Владимиро-

вич Леончик. Поездка состоялась при поддержке ЮНЕСКО и Института истории и международных отношений Естественно-Гуманитарного университета г. Седльце (Польша).

В рамках стажировки преподаватель музыкального колледжа занималась научно-исследовательской и педагогической деятельностью: работала в польских архивах и библиотеках (среди них Краковский национальный архив, Архив Союза Сибири в Варшаве, Варшавская Национальная Библиотека, Архив и Библиотека Музея памяти Сибири в Белостоке и др.), читала лекции по истории русской музыки в Институте истории и международных отношений Естественно-Гуманитарного университета в Седльцах, принимала участие в заседа-

АБАКАН



нии комиссии по Истории Сибири при Польской Академии Наук в Варшаве, посещала оперные театры, выдающиеся музыкальные музеи, концерты классической и современной музыки.

В ближайших планах Татьяны Геннадьевны – сотрудничество с научным Фондом «Российско-польского центра диалога и согласия», предоставляющим возможность молодым ученым на базе польских университетов и академий проведение собственных научных исследований, направленных на расширение русско-польских международных отношений в области образования, культуры и науки.

За высокие результаты в научно-исследовательской деятельности Татьяна Кузьмина удостоена государственной (денежной) премии губернатора Красноярского края.

Юлия ГЛУХОЕДОВА,
заместитель директора Института искусств по концертной деятельности Хакасского государственного университета им. Н.Ф. Катанова



НОВЫЙ ГОД ДЛЯ ДЕТЕЙ ПОЛОНИИ В ХАКАСИИ

30 декабря 2018 года в Школе польского языка и культуры при КНОО «Полония» РХ состоялся новогодний праздник. Открыл мероприятие нежный и трогательный танец маленьких ангелочков в исполнении младшей группы Польской Школы, подготовленный хореографом «Полонии» Юлией Ивановой. Учащиеся взрослой группы с участием детей показали Рождественское представление о рождении Иисуса Христа, которое сопровождалось исполнением рождественских песен вокальной группой «Краковяцы» под руководством Владимировой Елены, а самые маленькие исполнили коленду «Jezus malusienki».

Поздравить учителей, учащихся, их родителей и гостей школы пришли настоятель римско-католического храма Сошествия Святого Духа отец Радослав Кварчински, отец Томаш Ружаньски и сестра Фелицита. В уютной и торжественной



обстановке прошел обряд освящения и преломления оплатка.

Учащимся было показано представление с участием сказочных героев – Бабы Яги, Бармалея, Деда мороза и символа года Свиньи, в котором дети принимали самое активное участие: пели, танцевали, рассказывали стихотворения. Младшая группа с педагогом польского языка Ольгой Седых подготовила для всех зрителей мини-спектакль на польском языке «Как звери наряжали новогоднюю ёлочку».

Завершился праздник раздачей сладких подарков и чаепитием.

Ольга СЕДЫХ,
учитель польского языка
См. фото на 2 странице обложки

ABAKAN

JUBILEUSZOWE DNI KULTURY W ABAKANIE

W dniach 1-4 listopada 2018 roku w Abakanie odbyły się Jubileuszowe Dni Kultury Polskiej. W tym roku świętowano dwa jubileuszy: 100-lecie niepodległości Polski oraz 25 rocznicę powstania organizacji polonijnej w Abakanie.

Dni odbyły się przy wsparciu Konsulatu RP w Irkucku, Stowarzyszenia „Wspólnota Polska” (dotacja Senatu RP) oraz Ministerstwa narodowościowej i terytorialnej polityki Republiki Chakasji.

Rozpoczęto Dni w Centrum Książki Polskiej w Narodowej Bibliotece imienia N. G. Domożakowa prezentacją 3 (79) numeru pisma Rodacy. Czytelnicy Centrum jak również czytelnicy czasopisma mieli okazję zadać pytania redaktorom pisma – Ludmile Poleżajewej i Sergiuszowi Leończykowi.

Po zakończeniu prezentacji odbył się koncert zespołu wokalnego „Krawiacy” (kierownik Helena Władimirowa).

2 dzień odbył się w Chakaskim Instytucie badawczym języka, literatury i historii – jest to placówka Syberyjskiego oddziału Rosyjskiej Akademii Nauk. W ciągu dnia odbywała się tu konferencja naukowa „Polacy Południowej Syberii”.

Otworzyła sesję naukową Dyrektor Instytutu Profesor dr. hab. Walentyna Tugużekowa z referatem „Polacy w dziejach Chakasji”. Opowiedziała ona o tym, że polscy zesłańcy wnieśli duży wkład w rozwój Chakasji i narodzenie narodowej inteligencji Chakasów. Drugim referatem był referat Prof. dr hab. Sergiusza Leończyka „Polscy badacze Tuwy i Chakasji na przełomie XIX-XX w.” W swojej prezentacji Sergiusz Leończyk powiedział o wkładzie Ludwika Niemojowskiego, Feliksa Kona oraz Ferdynanda Ossendowskiego i Kamila Giżyckiego w opisanie ludów syberyjskich tych dwóch krain etnograficznych i geograficznych.

Anna Miszarina, pracownik naukowy Muzeum Krajoznawczego im. L.R. Kyzłasowa i wnuczka Klary Kyzłasowej przedstawiła prezentację o polskich korzeniach rodziny Kyzłasowych-Górnickich. Wszyscy wspominali Klarę Kyzłasową która zmarła kilka miesięcy temu, była ona założycielką „Polonii” Republiki Chakasji”.

Natalia Skorobogatowa, pracownik Muzeum-skansenu „Szuszeńskiej” przedstawiła



na podstawie dokumentów archiwalnych ciekawy referat poświęcony adaptacji polskich zesłańców i ich rodzin w nowej ich Ojczyźnie – Syberii.

Ciekawe spostrzeżenia na temat wspólczesnej świadomości Polaków na południu Syberii przedstawiły Anastazja Archipowa i Larysa Korieniec.

Larysa Korieniec, wice Prezes „Polonii Minusińskiej” osobiście zbadała folklor i zwyczaje ludowe zamieszkałych w wiosce Aleksandrowka potomków Mazurów. Przedstawiła ona to w barwnej prezentacji, gdzie pokazane zostały przedmioty bytu mieszkańców wsi i ich zwyczaje.

Trudny temat – represji wobec Polaków w czasach stalinowskich przedstawił w swoim referacie Michaił Stiepanow – Doc. dr. Instytutu badawczego języka, literatury i historii. Stiepanow od wielu lat zajmuje się tym tematem, porównując politykę państwa

radzieckiego wobec Polaków, Niemców i innych narodowości ZSSR.

Konferencji towarzyszyła wystawa książek z Centrum Książki polskiej w Abakanie, kierowniczka Centrum – Swietłana Kuźmina zaprezentowała działalność Centrum i zaprosiła naukowców do skorzystania z zasobów tego Centrum.

Ciekawa naukowa prezentacja odbyła się w 2 części konferencji.

Kierowniczka Centrum Polskiego ze wsi Karatuzskojje Jekatierina Morozowa przedstawiła działalność Centrum promującego polską kulturę w tej dalekiej syberyjskiej miejscowości u podnóża Gór Sajan.

Dalej główny bibliotekarz dziecięcej biblioteki w Karatuzskojje Ludmiła Aławierdian zaprezentowała projekt „Marszruta Ferdynanda Ossendowskiego”. O tym jak zrealizowano ten projekt na podstawie wspomnień znanego pisarza i podróżnika F. Ossendowskiego opo-





wiedzieli uczniowie Karatuzskiej szkoły średniej – Aleksandra Stiepanowa i Irena Tarasienko. Było to bardzo interesujące – przejść śladami wspomnień i jednocześnie zobaczyć piękną przyrodę gór Sajanu.

Konferencję zakończyła wspólna kolacja.

3 listopada odbyło się główne wydarzenie Dni Kultury polskiej.

Wieczorem w Centrum Kultury i Twórczości Narodowej im. S.P. Kadyszewa w Abakanie odbył się koncert galowy. Oprócz zespołów z Abakanu – „Syberyjski krakowiaczek”, „Krakowiacy” w koncercie wzięły udział zespoły polonijne ze Znamienki rejonu bogradzkiego oraz zespół „Czerwone Jagody” z Minusińska. W koncercie wziął udział także chakaski zespół „Ajas” z chakaskim i koreańskim repertuarem.

Na scenie zabrzmiały również skrzypce – piękne wykonanie dzieł Henryka Wieniawskiego w wykonaniu wykładowców Wiktorii Fomczenkowej i Aleksandra Cacy.

Zespoły przedstawiły nie tylko ludowy repertuar, ale również nowe współczesne kompozycje taneczne i instrumentalne.

W środku koncertu przedstawiono wideoprezentację „Polonia Chakassji – 25 lat”. W prezentacji, którą przygotowała nauczycielka języka polskiego Olga Siedych zostały przedstawione podstawowe filary działalności organizacji:

Ponad sto wydarzeń kulturalnych w Abakanie i całej republice – święta narodowe, koncerty, konferencje, w których wzięła udział nasza organizacja.

Zespoły „Syberyjski Krakowiak” i „Krakowiacy” duma naszej republiki, są

znane daleko poza granicami Chakassji i całej Syberii.

Szkoła Języka i Kultury Polskiej, która działa od samego początku działalności przy „Polonii”. Dzięki jej aktywnej działalności stało się możliwe odrodzenie, zachowanie języka, historii i kultury naszych przodków – Polaków na naszej ziemi syberyjskiej.

Jedyną w Federacji Rosyjskiej Centrum Książki Polskiej z najbogatszym zbiorem o Polsce w językach polskim i rosyjskim. Placówka skompletowała polskie książki i literaturę dydaktyczną. Centrum działa na bazie Biblioteki Narodowej im. N. G. Domożakowa w Abakanie.

Kolorowe pismo „Rodacy” („Родацы-Соотечественники”), dobrze znane w kraju, wszędzie gdzie działają polskie organizacje, jak również za granicą.

„Polonia” w Chakassji jest jedną z 15 organizacji polonijnych na terytorium Federacji Rosyjskiej, która pośredniczy w sprawie uzyskania Karty Polaka. Organizacja udziela pomocy osobom polskiego pochodzenia, którzy podejmują się repatriacji do Polski.

Nie zabrakło w tej prezentacji wspomnienia o tych członkach Polonii, którzy nie dożyli tego jubileuszu.

Na zakończenie zabrzmiały życzenia od Ludmiły Koczetowej – przez wiele lat ona razem z Sergiuszem Leończykiem tworzyli i działali w „Polonii”. Teraz Ludmiła z mężem i dziećmi mieszka w Warszawie i pozdrawia swoich rodaków w Chakassji.

W ogóle ten wieczór był pełen wzruszeń – prowadzące ten koncert Olga Siedych i zało-

życiel i wieloletni Prezes Sergiusz Leończyk wspominali te piękne czasy. Teraz z powodu zawirowań politycznych pomiędzy Polską i Rosją ruch polonijny przeżywa trudne czasy. Obecnie trwa walka o zachowanie tego, co dało się osiągnąć w latach 90. XX w. i na początku lat 2000 nowego XXI w. W Abakanie nauczycielom języka polskiego odebrano opłacane przez Rząd Chakassji etaty, a sama szkoła i zespoły ciągle muszą szukać środków na opłatę wynajmu pomieszczeń.

W foyer w przerwie można było podziwiać piękne wystawy rękodzieła artystycznego przygotowane przez nauczycielkę Szkoły Polskiej Oksanę Snorowichiną.

4 dzień 4 listopada 2018 r. rozpoczął się Mszą świętą w kościele rzymskokatolickim parafii Zesłania Ducha Świętego w Abakanie. Mszę prowadził proboszcz parafii ks. Radosław Kwarciniński.

Po Mszy w Szkole Polskiej w Abakanie odbyła się Uroczysta Akademia z okazji 100. letniej rocznicy niepodległości polskiej. Była to okazja do podsumowań kilku konkursów – w tym konkursu plastycznego „Ojczyzna – Polszczyzna”. Konkurs ten był zapoczątkowany na początku września podczas wyjazdu dzieci i młodzieży na obóz do gór Sajańskich. Widoki polskich miast, natury, stroje ludowe oraz wspomnienia z wakacji w Polsce.

Wszystkie prace zostały wyróżnione dyplomami, natomiast autorzy najlepszych prac dostali prezenty.

Przedsięwzięcie jest współfinansowane przez Stowarzyszenie „Wspólnota Polska” ze środków Kancelarii Senatu w ramach opieki Senatu RP nad Polonią i Polakami za granicą.

Red.

Z okazji 25. rocznicy działalności Kulturalno-Narodowej Organizacji Społecznej Republiki Chakassji „Polonia”, Zarząd Związku Sybiraków III RP z siedzibą we Wrocławiu przesyła serdeczne pozdrowienia i gratulacje z tytułu dotychczasowych osiągnięć na niwie krzewienia polskiej kultury i współpracy z organizacjami sybirackimi w Polsce.

Z satysfakcją stwierdzamy, że dotychczasowa współpraca między naszymi organizacjami odbywała się na płaszczyźnie wzajemnego zrozumienia i zadowolenia. Oczekujemy tak pomyślnej współpracy w dalszej przyszłości i życzymy dalszych sukcesów w tym zaszczytnym działaniu.

Prezes Stanisław BŁOŃSKI
Wiceprezes Bolesław WŁODARCZYK
Na zdjęciu: Bolesław Włodarczyk (od prawej)
z Sergiuszem Leończykiem.



ABAKAN

Organizator Festiwalu: Fundacja „Diamantowy Głos” (Prezes – Ludmiła Piechowska). Współorganizator Centrum Kultury Gminy Ustka.

Cele Festiwalu:

- integracja międzynarodowych środowisk kulturalnych;
- ożywanie aktywności wokalne i tanecznej;
- inspirowanie do rozwijania własnej twórczości oraz lansowania nowych talentów;
- odkrywanie nowych osobowości wokalnych, tanecznych i scenicznych;
- rozwijanie zdolności wokalnych i tanecznych oraz kultury scenicznej;
- promocja twórczości instruktorów;
- umożliwienie publicznej prezentacji umiejętności wokalnych, tanecznych, recytatorskich;
- wyróżnienie najciekawszych występów i promocja laureatów.

Zespół „Syberyjski Krakowiak” brał udział jako gość specjalny Festiwalu z programem polskich, rosyjskich i chakaskich pieśni i tańców.

W pierwszym dniu Festiwalu, 8 lipca Zespół wystąpił ze swoim koncertem na otwartej scenie przy Domu Kultury w Rowach i zaprezentował polski folklor – grupa wokalna w strojach krakowskich, grupa taneczna w strojach łowickich. W repertuarze: piosenki ludowe, współczesne, biesiadne, tańce – krakowiak, kujawiak z oberkiem i mazur. Repertuar rosyjskojęzyczny – pieśni syberyjskie, kozackie.

Wszystkie piosenki były wykonywane na żywo z akompaniamentem akordeonu. Tańce z podkładem muzycznym.

Na zakończenie została wykonana suita z tańców i pieśni Chakasów z tańcem szamana.

W drugim dniu II Festiwalu-Konkursu „Mewa”, 9 lipca, odbył się Koncert poświęcony twórczości Anny German. W Koncercie wystąpiły Grand Prix dwóch edycji Wokalnego Konkursu „Wiktoria” Klaudia Kulik, Małgorzata Kalińska, Prezes Fundacji Diamantowy Głos Ludmiła Piechowska. Zespół „Syberyjski Krakowiak” reprezentowała Natalia Pawlenko (wokal) i Władysław Głusz-

ZESPÓŁ „SYBERYJSKI KRAKOWIAK” WZIAŁ UDZIAŁ W FESTIWALU MEWA

W dniach 7-11 lipca 2018 r. Zespół brał udział w II Międzynarodowym Festiwalu-Konkursie „Mewa” w nadmorskiej miejscowości Rowy koło Słupska.



kow (akordeon) z piosenką Anny German „Rieczeńka”.

W trzecim dniu, 10 lipca przed Koncertem galowym odbył się oddzielny 45 minutowy koncert Zespołu „Syberyjski Krakowiak”. Natomiast w koncercie galowym została przedstawiona wiązanka pieśni polskich oraz wykonana suita z tańców i pieśni Chakasów z tańcem szamana.

Na ręce kierowniczkii Zespołu Heleny Władimirowej zostały wręczone dyplomy konkursu i podziękowanie.

Zdjęcia z występów na stronie: <http://www.rodacynasyberii.pl/galerie/1/198>

Występy Zespołu zostały opublikowane na kanale You Tube Rodacy na Syberii: <https://www.youtube.com/channel/UC0SPeWNEsavzA1d-EdKYS7g>

11 lipca Zespół opuścił Rowy.

Drugi skład zespołu w dniach 26-29 lipca wziął udział w spotkaniach artystycznych „Syberyjskie drogi do niepodległości”, organizowanych przez Związek Sybiraków II RP

we Wrocławiu. Spotkania odbyły się w czytelni kombatanata przy ulicy Bolesława Chrobrego 11/2A we Wrocławiu.

Program spotkań

1. „Syberyjskie drogi do niepodległości” – wykład dr hab. Sergiusza Leończyka.
2. Występ duetu wokalnego Władimirowych.
3. Wspomnienia z Domu dziecka w Małej Minusie – prelekcja Bolesława Włodarczyka Wiceprezesa Związku Sybiraków III RP.
4. Taniec szamana – Artem Czernyszew.

Projekt jest współfinansowany w ramach funduszy polonijnych Ministerstwa Spraw Zagranicznych Rzeczypospolitej Polskiej

Pobyt w Polsce – zakwaterowanie i wyżywienie członków zespołu zostały dofinansowane przez Fundację „Pomoc Polakom na Wschodzie”.

„Projekt jest współfinansowany w ramach sprawowania opieki Senatu RP nad Polsnią i Polakami za granicą”.



ВСПОМИНАЯ ПАНА ПАВЛА АДАМОВИЧА

Трудно начался для меня этот Новый год.

Только что вспоминал свою маму, которой не стало 20 лет назад. Потом с тревогой узнал про тяжелое ранение мэра Гданьска, уважаемого пана Павла Богдана Адамовича.

И вот его сердце остановилось. Не стало 53-летнего прекрасного Человека, умного, все понимающего и так искренне верившего в польско-российскую дружбу.

Он был тяжело ранен во время благотворительного городского вечера от руки 27-летнего негодяя, ранее судимого за ограбление четырех банков и не весть почему решившего отомстить за это мэру, – нанеся три ножевых удара. И проведенная в университетской клинике срочная пятичасовая операция (при которой пану Павлу было перелито почти 20 литров крови) не помогла мэру вернуться к жизни.

Пан Павел Адамович родился в ноябре 1965 г.

Окончил факультет права и администрации Гданьского университета. Во время учебы стал одним из лидеров студенческого движения «Гражданской платформы», одним из организаторов знаменитой забастовки 1988 года (он был даже председателем забастовочного комитета).

Пан Павел всегда гордился, что это забастовочное движение под руководством Леха Валенсы, изменившее судьбу страны, зародилось в те тяжелые годы именно в Гданьске!

Он и сам говорил, что жители Гданьска всегда имели «независимое мышление», а город слыл «непокорным».

После получения высшего образования в течение нескольких лет (с 1990 по 1993 гг.) он работал проректором родного университета. В 1990 г. был избран членом городского совета. В этой должности он пробыл до 1998 г., пока его не избрали мэром Гданьска.



Жители города оказывали ему доверие на выборах шесть раз подряд (1998, 2002, 2006, 2010, 2014, 2018 гг.). При этом за него голосовало от 61 и до более 72 процентов горожан. И даже в тяжелом для него 2018 г. (в этот раз он выдвигался от собственной ассоциации «Все для Гданьска») пан Павел Адамович триумфально победил во втором туре – за него проголосовали 64,8% избирателей. На должности мэра он пробыл до последнего дня своей короткой жизни.

За свое гражданское служение польскому народу Павел Адамович был отмечен многими наградами Польши, а также Франции, Испании, Эстонии. Был награжден Папой Иоанном Павлом II медалью Крест «За заслуги перед Церковью и Папой».

Горожанам мэр запомнится не только как честный человек, но и как смелый и решительный градоначальник. В 2013 г. мэр потребовал снять асфальт с улиц в центре Гданьска, чтобы обнажить историческую брусчатку. Он объяснял: «У брусчатки есть определенные преимущества – на таких дорогах нет проблем с повышенным скоростным режимом, на таких дорогах меньше пыли, и вода (что немаловажно в этом приморском городе – авт.) быстрее уходит в грунт».

Мне самому довелось, будучи в 2014 г. в Гданьске, видеть эту старинную мостовую. Ходил по ней, слышал от горожан добрые слова в адрес мэра и думал – почему

бы и в моем родном Омске не поступить так же: открыть на всеобщее обозрение спрятанную под слоями асфальта старинную брусчатку в самом центре города, на Любинском проспекте?..

При всей скудности казны Гданьска городской муниципалитет при Адамовиче безропотно субсидировал городских общественников и активистов, которые с помощью этих денег кормили и ухаживали за городскими собаками и кошками, строили для них приюты и вольеры.

А ещё пан Павел Адамович способствовал установлению очень хорошей традиции – с 1995 г. в Гданьске в день освобождения города от фашистов возлагают цветы и памятные венки на могилы советских солдат, погибших в ходе мартовских боев 1945 г. Здесь не было уничтожено ни одного памятника и надгробия на могилах воинов-освободителей города!

А ведь в наше далеко не простое время наверняка приходилось противостоять тем силам, которые пытаются все обогатить и разрушить. Адамович выстоял. Он сам говорил: «Нам нельзя забывать, что именно эта страна – СССР – и все ее народы понесли наибольшие потери в борьбе с нацизмом. Нельзя врать и делать вид, что так не было».

Вдобавок к этому глава Гданьска Павел Адамович не пригласил в город военнослужащих Минобороны Польши, чтобы 1 сентября 2018 года отметить 79-ю годовщину начала Второй мировой войны. Градоначальник посчитал лишним в столь трагическую дату проводить какие-либо военные церемонии на Вестерплатте, ограничившись чтением «Зова к падшим» – торжественного перечисления имен польских солдат, погибших в Данциге от рук немецко-фашистских захватчиков. За этот символический гражданский жест он был подвергнут жесткой критике со стороны Министерства национальной безопасности.

Градоначальник еще запомнился жителям тем, что наотрез отказался переименовывать улицы города в рамках польского закона о декоммунизации, как этого требовал Президент Польши Анджей Дуда. «Я не буду предпринимать никаких действий. У меня очень критический взгляд на этот счет. Мне кажется, что это нарушает принцип независимости местного самоуправления», – заявлял Павел Адамович.

И наоборот – он даже рассказывал о планах установить на улицах Гданьска указатели на русском языке, ибо по его словам, 78% от общего потока туристов составляют жители Калининградской области, которые посещают Гданьск в рамках тура одного дня, без ночевки.

Он был справедливым и дальновидным политиком. Ратовал за «открытые границы», настаивал на упрощенном порядке общения жителей российских и польских приграничных городов. Он был очень открытым и приятным в общении челове-

Łączymy się z Polakami i składamy szczere kondolencje rodzinie Pawła Adamowicza. Będziemy pamiętali ...

Był pogodnym, życzliwym, wesołym człowiekiem, kompetentnym i mądrym przywódcą, cenionym przez mieszkańców Gdańska.

W 2013 r. Paweł Adamowicz wraz z innymi przedstawicielami Rzeczypospolitej Polskiej odwiedził nasz Omsk w przeddzień Dnia Miasta. Zawitał również do nas, do naszego polskiego stowarzyszenia «Rodzina».

Zapraszał nas do Gdańska, obiecał pomoc w sprawie repatriacji i pokazać najpiękniejsze miejsca swojego ukochanego miasta.

A teraz go straciliśmy ... Bardzo, bardzo nam przykro.

Z wielkim żalem,

członkowie Polskiego Towarzystwa Kulturalno-Oświatowego «RODZINA», Omsk

Na zdjęciu: Konsul Generalny RP w Irkucku Marek Zieliński, prezydent miasta Gdańska Paweł Adamowicz podczas spotkania z członkami polonijnego stowarzyszenia «Rodzina» w Omsku 2.08.2013

ком. Бывали случаи, когда он лично помогал приезжим россиянам, испытывавшим трудности с переводом, в ресторанчиках, магазинах. По городу он зачастую передвигался как простой гражданин, без сопровождающих и охраны.

А когда в январе 2018 г. два жителя города камнями в центре города забросали автомашину калининградки с 4-летним ребенком, то глава города по-человечески от имени всех горожан пригласил эту семью к себе в мэрию, чтобы извиниться: «В нашем городе мы не потерпим хулиганских выходов, мы рады приветствовать у нас россиян и других гостей из-за рубежа. Именно поэтому я пригласил на встречу госпожу Лену из Калининградской области, автомобиль которой забросали камнями. Я выразил сожаление по поводу инцидента и поблагодарил её за те действия, которые приводят к сближению наших сообществ».

Не могло не вызывать симпатию и его нескрываемое расположение к России (он даже вел на радиостанции «Эхо Москвы» свой собственный русскоязычный блог).

С Павлом Богданом Адамовичем я был знаком лично. Он приезжал к нам в Омск в августе 2013 г. на День города, был в гостях в нашей полонийной общественной организации.



Помню, как мы показывали польским гостям городские достопримечательности, возили их в Ачарский монастырь, со-

вместно возлагали цветы на месте братского захоронения заключенных сталинской ИК-8 в поселке Речном.

Посетили мы и местную среднюю школу, где есть свой собственный музей. Гости внимательно слушали рассказы о тяжёлой жизни в колонии. На прощание были записаны добрые слова в школьной «Книге Почетных гостей».

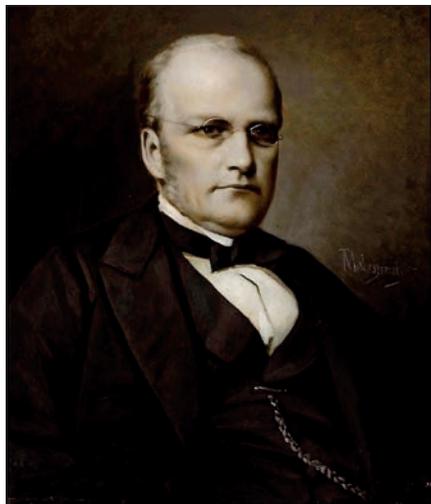
Были и многочисленные дружеские беседы с сибирскими поляками, и обмен мнениями по разным житейским и иным вопросам.

И везде, где он был, пан Павел разговаривал очень откровенно и доброжелательно, не боясь никаких острых тем и вопросов. Он был таким живым, добрым, ироничным. Был...

До сих пор не верится, что его уже нет! Пусть земля ему будет пухом.

Петр КРАЕВСКИЙ,
председатель Омского регионального историко-краеведческого клуба «Полония Прииртышья», почетный член полонийного общества «Родина»

WARSZAWA



– To wielkie wydarzenie nie tylko dla Warszawy, ale i dla kultury polskiej – tak nadanie dworcowi imienia Moniuszki skomentował Waldemar Dąbrowski, dyrektor Teatru Wielkiego. – Fakt, że Warszawa będzie jedyną stolicą na świecie, która będzie miała dwa węzłowe punkty komunikacyjne pod patronatem wybitnych muzyków, zwróci uwagę pasażerów – przekonywał Dąbrowski.

– Tu idzie o pamięć. O pamięć, która w dziejach każdego narodu ma niezwykłą rangę, bo z niej rodzą się energie pozwalające kreować przyszłość. Spośród wielkich romantyków XIX wieku – a mam na myśli Chopina, Mickiewicza, Słowackiego, Norwida – Moniuszko ma najmniej upamiętnień materialnych i symbolicznych, chociaż na nie w pełni zasłużył – zaznaczył w sobotę Waldemar Dąbrowski, który pełni rów-

DWORZEC CENTRALNY W WARSZAWIE IMIENIA MONIUSZKI

W sobotę 5 stycznia 2019 r. w Warszawie po godz. 14.00 Dworzec Centralny otrzymał imię Stanisława Moniuszki. To jedno z wydarzeń inauguracyjnych Roku Moniuszkowskiego oraz efekt inicjatywy założonego przez Marię Fołtyn Towarzystwa Miłośników Muzyki Moniuszki.

nież funkcję pełnomocnika ministra kultury ds. organizacji obchodów 200. rocznicy urodzin Stanisława Moniuszki.

„Ojciec polskiej opery”

W programie znalazło się m.in. odsłonięcie pamiątkowej tablicy. Na miejscu pojawiła się prapraprawnuczka kompozytora. Elżbieta Stanisława Janowska-Moniuszko, podkreśliła, że uroczystość nadania patrona Dworcowi Centralnemu będzie przypominać podróży z całego świata, kim był ojciec opery polskiej.

– Odsłonięta została tablica z wizerunkiem Moniuszki. To był wizjonerski pomysł maestro Mieczysława Nowakowskiego. Miliony osób będą przejeżdżać przez dworzec. Jak na tysiąc osób jedna zainteresuje się, kim był Moniuszko, to znacznie pogłębiać swoją wiedzę na temat tej postaci – dodała. Podczas uroczystości wystąpili studenci Uniwersytetu Muzycznego w Warszawie, którzy przyjechali także specjalnym pociągiem.

Kultura ludowa inspiracja

Stanisław Moniuszko urodził się w 1819 r. w majątku Ubiel koło Mińska, w polskiej rodzinie szlacheckiej o patriotycznych tradycjach, jego ojciec Czesław uczestniczył w kampanii napoleońskiej. Do historii przeszedł jako ojciec polskiej opery narodowej. Był kompozytorem, dyrygentem, także pedagogiem. W latach poprzedzających wy-



buch powstania styczniowego i bezpośrednio po nim stworzył swoje najśłynniejsze dzieła – opery „Halka” i „Straszny dwór”.

Inspirację dla muzyki Moniuszki stanowiła kultura ludowa. Jednym z najlepiej znanych zbiorów jego drobnych utworów jest cykl dwunastu „Śpiewników domowych” zawierających pieśni do słów poetów polskich (m.in. Teofila Lenartowicza, Adama Mickiewicza, Wincentego Pola, Stefana Witwickiego), a także obcych (w tłumaczeniu polskim) oraz do słów twórców ludowych. Utwory wpisywały się w kanon XIX-wiecznego wychowania patriotycznego. Kompozytor tworzył także muzykę religijną.

Moniuszko zmarł w Warszawie 4 czerwca 1872 r. i pochowany został na Cmentarzu Powązkowskim w Warszawie.

Red.

OBRADY POLONIJNEJ RADY KONSULTACYJNEJ ZDOMINOWAŁY KWESTIE SENACKIEJ PROPOZYCJI WYBORU SENATORÓW POLONIJNYCH

Piąte posiedzenie Polonijnej Rady Konsultacyjnej, która zebrała się 13 listopada 2018 r. w Senacie, zdominowały kwestie reprezentacji środowisk polonijnych w polskim życiu politycznych, roli Polonii i Polaków poza granicami w kreowaniu i promowaniu polskiej polityki historycznej oraz kontroli wydatkowania środków na zadanie publiczne w zakresie opieki nad Polonią i Polakami za granicą. Nowym członkiem Rady został profesor Marek Rudnicki, prezes Związku Lekarzy Polonijnych w Chicago, powołany przez marszałka Senatu.

Na początku posiedzenia członkowie Rady z wielkim uznaniem wyrazili się o państwowych obchodach 100. rocznicy odzyskania przez Polskę niepodległości, w których mogli osobiście uczestniczyć. Z kolei senator Janinę Sagatowską, przewodniczącą Komisji Spraw Emigracji i Łączności z Polakami za Granicą, ucieszył światowy zakres i rozmach polonijnych obchodów stulecia. „W imieniu marszałka Senatu Stanisława Karczewskiego pragnę podziękować Polonii za wspaniałe przygotowanie obchodów na całym świecie. Polacy pokazali, co znaczy nosić Polskę w sercu” – powiedziała.

Następnie Rada obradowała nad senacką propozycją przygotowania projektu ustawy o zmianie Konstytucji, której celem jest zwiększenie liczby mandatów senatorskich o dwa i przeznaczenie ich dla przedstawicieli Polonii i Polaków za granicą – na Wschodzie i na Zachodzie. Senatorowie ci mają być wybierani przez obywateli polskich zamieszkałych za granicą oraz zamieszkałe za granicą osoby, których przynależność do narodu polskiego lub pochodzenie polskie zostały stwierdzone zgodnie z ustawą (w szczególności chodzi o posiadaczy tzw. Karty Polaka) i które najpóźniej w dniu głosowania kończą 18 lat.

Propozycja ta wzbudziła wielkie emocje wśród członków Rady. Głosy w dyskusji były pozytywne, aczkolwiek kontrowersje wzbudzała techniczno-praktyczna strona przeprowadzenia wyboru dwóch senatorów. Zdaniem Andżeliki Borys, prezesa Związku Polaków na Białorusi, takich senatorów Polonia potrzebuje, a pomysł ten ma wymiar moralny. Tadeusz Adam Pilat, prezydent Europejskiej Unii Wspólnot Polonijnych (Szwecja), oświadczył, że to jest piękna idea, dawno wyczekiwana, ponieważ Polacy za granicą rzeczywiście potrzebują swojej reprezentacji. Zwrócił on uwagę, że do rozwiązania pozostaje kwestia reprezentatywności, jak w każdych wyborach. Anna Wawrzyszko, wiceprezes Związku Polaków w Niemczech spod znaku Rodła, pytała, jak ma być ten mandat, aby nie można go



było podważyć. Jak wybrać osobę, senatora reprezentującego Zachód, który będzie jednocześnie reprezentować USA, Francję i Niemcy? Halina Csúcs Lászlóné, rzecznik narodowości polskiej przy Zgromadzeniu Narodowym Węgier, wyraziła obawę, że Europa Środkowa w takiej sytuacji pozostanie bez swojego przedstawiciela. Maria Szonert Binienda, prezes Instytutu Libra (USA), „gorąco popierając”, zastanawiała się, czy istnieje szansa zwiększenia liczby senatorów do pięciu, albowiem rola takiego senatora reprezentującego Polonię na Zachodzie będzie niesłychanie trudna.

Senator Sagatowska wyjaśniała wątpliwości zgłoszone przez członków Rady, mówiąc że Komisja Spraw Emigracji i Łączności z Polakami za Granicą prowadzi konsultacje ze środowiskami polonijnymi, że u ich podstaw leży dialog i wymiana opinii. „Nie będziemy niczego narzucać” – zadeklarowała. Zapowiedziała ona, że proces legislacyjny powinien być tak przeprowadzony, aby polonijni senatorowie mogli być wybrani w wyborach w 2019 r.

Polonijna Rada Konsultacyjna przy obecnym marszałku Senatu została powołana uchwałą Senatu na początku lipca 2016 r. Jej zadaniem jest m.in. wyrażanie opinii na temat projektów ustaw i uchwał związanych z Polonią. Członków Rady powołuje i odwołuje marszałek Senatu spośród osób reprezentujących organizacje polonijne i polskie z zagranicy; pełnią oni swoją funkcję honorowo. Kadencja Rady trwa jedną kadencję Senatu. Marszałek zwołuje posiedzenie Rady przynajmniej raz w roku i sam przewodniczy jej obradom. Marszałek może zasięgać opinii członków Rady w trybie obiegowym, bez zwoływania posiedzenia.

Senat RP

МИНУСИНСК

ВЫСТУПЛЕНИЯ АНСАМБЛЯ «ЧЭРВОНЭ ЯГОДЫ» В СЕЛЕ МОТОРСКОЕ КАРАТУЗСКОГО РАЙОНА КРАСНОЯРСКОГО КРАЯ

18 ноября 2018 года ансамбль «Чэрвонэ ягоды» принял участие в международном культурном мероприятии «Современный обряд на новый лад». Праздник состоялся в сельском Доме культуры в селе Моторское Каратузского района Красноярского края.

Зрителям (300 человек) был представлена театрализованная реконструкция старинного обряда эстонской свадьбы. Ансамбль «Чэрвонэ ягоды» выступил как гости из Польши, поздравил молодоженов и спел две польские свадебные песни «Кої мój siwi» и «Hola».

(Песня «Кої мój siwi» на мазурском диалекте записана руководителем ансамбля Ларисой Коренец в польском селе Александровка Красногуйранского района Красноярского края).



Ансамбль выступил и в фойе Дома культуры с двумя польскими песнями «Kwiatki czerwony», «Krakowianka» и двумя песнями на русском языке.

Также в ходе праздника работала небольшая фотовыставка «Мазуры в Красноярском крае», подготовленная нашей организацией и Минусинским краеведческим музеем им. Н.М. Мартыанова.

Праздник получился интересным и красочным. Нам очень понравилось в нём участвовать.

Выражаем благодарность Генеральному консульству Республики Польша в г. Иркутске за финансирование нашей поездки.

Елизавета ЛЯСКОВСКАЯ,
председатель правления
«Полонии Минусинской»



UŁAN UDE

„WSPÓLNA ŁAWKA” – „ŚLADAMI POLSKICH ZESŁAŃCÓW SYBERYJSKICH WARSZAWA – UŁAN UDE”

Narodowo-Kulturalna Autonomia Polaków w Ułan Ude w dniach 6-12 września gościła przyjaciół z Polski – dzieci i opiekunów ze Szkoły Podstawowej nr 203 w Warszawie. Grupę z Polski w hali przylotów przywitała pani Olga Gołowina – prezes NKA Polaków „Nadzieja” wraz z dziećmi, które w zeszłym roku były w Warszawie w ramach I edycji projektu. Towarzyszyli im także rodzice. Młodzież z Autonomii przygotowała plakaty, wręczała przybyłym bukiety kwiatów, śpiewając polskie pieśni.



„Wspólna ławka” – „Śladami polskich zesłańców syberyjskich Warszawa – Ułan Ude”, towarzyszyli znamienici goście: zastępca dyrektora Departamentu Współpracy z Polonią i Polakami za Granicą Ministerstwa Spraw Zagranicznych – pani Iwona Kozłowska, przedstawicielki Fundacji „Po-

moc Polakom na Wschodzie” – asystent Zarządu – pani Małgorzata Aleksandrowicz oraz pani Natalia Worobiowa, starszy wizytator Mazowieckiego Kuratorium Oświaty – pani Joanna Jałosińska, dyrektor Szkoły Podstawowej 203 w Warszawie – pani Anna Oskroba, a także nauczycielka tejże placówki – pani Karolina Złotkowska. Grupie, jako opiekun, towarzyszyła również pani Maria Iwanowa, honorowy prezes NKA Polaków „Nadzieja”, która wniosła znaczący wkład w realizację tego wydarzenia.

Ten ważny projekt swoim patronatem objął konsul generalny Konsulatu Generalnego Rzeczypospolitej Polskiej w Irkucku – pan Krzysztof Świderek.

Dzieci z Warszawy i Ułan Ude, uczestniczące w II edycji projektu miały okazję wspólnie uczestniczyć w zajęciach czy wyjazdach edukacyjnych. Tym najważniejszym była wizyta w miejscowości Miszycha nad brzegiem Bajkału, gdzie znajduje się pamiątkowy krzyż poświęcony ofiarom polskiego powstania na Zabajkału w 1866 roku. Tam delegacja złożyła wieniec, odbyły się podchody historyczne i piknik. Dzieci, w promieniach syberyjskiego słońca, mogły podziwiać też niesamowitą przyrodę i cudowne widoki. Z innych, ważnych z punktu widzenia historii, miejsc, warto zaznaczyć wizytę dzieci pod wymownym w swoim przekazie pomnikiem Ofiar Represji Politycznych, o którym to miejscu i wielu innych oprowadzał ich i opowiadał Eugeniusz Siemionow.

Młodzież z Polski miała też okazję po Mszy św. w kościele pw. Najświętszego Serca Jezusa w Ułan Ude przeżyć dzień w

rodzine buriackiej, aby poczuć klimat miejsca, w którym się znaleźli i jeszcze bardziej zintegrować się ze swoimi rówieśnikami.

Widząc twarze dzieci i opiekunów można odnieść wrażenie, że wielkim przeżyciem była dla nich wizyta w Szkole Średniej nr 32 w Ułan Ude. Tam dzieci uczestniczyły w lekcjach technologii, która łączyła elementy matematyki, fizyki i pracy-techniki, były też na lekcjach matematyki, informatyki i biologii. Opiekunowie mogli wymienić się doświadczeniami z zakresu procesu dydaktyczno-wychowawczego, a także dotyczącego organizacji pracy swoich placówek. Ponadto dzieci wzięły udział w warsztatach tanecznych i mogły obejrzeć koncert uczniów Szkoły Średniej nr 32.

W programie pobytu nie zabrakło też wycieczki do buddyjskiej świątyni i spaceru wokół daczanu, gdzie goście mogli doświadczyć orientalnego klimatu Ułan Ude i podziwiać z tarasu widokowego panoramę, deszczowej w tym dniu, stolicy Buriacji.

W Domu Kultury „Forus” dzieci z Polski wzięły udział w warsztatach plastycznych i tanecznych, no i oczywiście

przymierzyć oryginalne stroje Buriatów. Nieczęsto zdarza się taka możliwość.

Zwieńczeniem projektu było przedstawienie poświęcone 100-leciu odzyskania przez Polskę niepodległości, 25-leciu NKA Polaków „Nadzieja” i w ramach projektu „Wspólna ławka”. Dzieci z Polski i uczniowie Społecznej Szkoły Języka i Kultury Polskiej razem zaprezentowały patriotyczne wiersze i piosenki, a także zaakcentowały rolę polskich zesłańców w historii Rzeczypospolitej.

Krótko mówiąc, tych kilka dni pobytu dzieci z Polski w stolicy Buriacji było bardzo nasyconych. Dało im z pewnością wiele pozytywnych wrażeń, a co najważniejsze, pozwoliło zacieśnić więzi ze swoimi rówieśnikami żyjącymi w dalekiej Syberii, która stała się rodzinnym domem dla potomków zesłańców. A niekiedy, jak Mikołaj Penziol-Bartz, ten wyjazd pozwolił kroczyć śladami pradziadów. Być po przeszło 100 latach tam, gdzie przodek – Józef Morozewicz, to niezapomniana przygoda.

W tym miejscu przychodzić czas na podziękowanie dla Fundacji „Pomoc Polakom na Wschodzie”, polskiemu Ministerstwu Edukacji Narodowej, a także zawsze idącemu nam z pomocą Konsulatowi Generalnemu RP w Irkucku i oczywiście Ministerstwu Spraw Zagranicznych RP.

To dzięki środkom z tych instytucji mógł zostać zrealizowany taki projekt, który zbudował most między dziećmi i młodzieżą z Warszawy i Ułan Ude.

Krystian FURMANOWICZ,
nauczyciel skierowany przez ORPEG
Foto Anatolija RAZGULJAEWA





JUBILEUSZU NADSZEDŁ CZAS

11 września 2018 roku w Studium Turystyki w Ulan Ude odbyło się uroczyste przedstawienie związane z obchodami 100-lecia odzyskania przez Polskę niepodległości i 25-leciem NKA Polaków „Nadzieja”. Wydarzenie to miało szczególny wymiar, bo łączyło w sobie elementy niezwykle ważne dla miejscowej wspólnoty polonijnej.

Był to czas, w którym NKA Polaków „Nadzieja” gościła dzieci i ich opiekunów: panią Annę Oskrobę – Dyrektora Szkoły Podstawowej nr 203 w Warszawie i panią Karolinę Złotkowską, nauczycielkę teźże placówki. Małym podróżnikom towarzyszyła pani Iwona Kozłowska – Zastępca Dyrektora Departamentu Współpracy z Polonią i Polakami za Granicą MSZ Rzeczypospolitej Polskiej, która obdarowała nas jedną ze stu bibliotek na stulecie odzyskania Niepodległości, a także przedstawicielki naszych dobroczyńców – pani Małgorzata Aleksandrowicz – Asystent Zarządu Fundacji „Pomoc Polkom na Wschodzie” i pani Natalia Vorobiova z Biura Fundacji „Pomoc Polkom na Wschodzie”. Nie zabrakło też inicjatorce projektu – pani Marii Iwanowej.

Przedsięwzięcie pod nazwą „Wspólna ławka” objął swoim patronatem pan Krzysztof Świderka – Konsul Generalny Konsulatu Generalnego RP w Irkucku. Przedstawiciel polskiego korpusu dyplomatycznego wręczył pani Oldze Gołównie laptop, który możemy wykorzystywać w nauczaniu języka polskiego.

Prezes NKA Polaków „Nadzieja”, korzystając z obecności distinguished gości, nie zapomniała podziękować za wielki wkład

i pracę w przygotowanie tego wydarzenia wielu osobom związanym z Polonią skupioną wokół Domu Polskiego w stolicy Buriacji. Słowa podziękowania skierowała do pani Iwony Kozłowskiej – przedstawicielki polskiego MSZ, pana Krzysztofa Świderka – kierownika Konsulatu Generalnego RP w Irkucku, Dyrekcji, nauczycieli i uczniów Szkoły Podstawowej nr 203 w Warszawie, a także do wszystkich skupionych w Autonomii „Nadzieja”. Pani Olga Gołówna serdecznie podziękowała też za sfinansowanie i zorganizowanie wielkiego projektu przedstawicielkom Fundacji „Pomoc Polakom na Wschodzie”. Czas sprzyjał podkreśleniu zacieśnianiu kontaktów między Polską a Rosją i Republiką Buriacji. To młode pokolenie stanowi naszą przyszłość i od niego zależeć będą zależeć właściwe stosunki pomiędzy naszymi państwami. Dzieci z Polski i z naszej Autonomii przedstawiły program artystyczny dzieląc się z zebranymi swoimi talentami wokalnolrecytatorskimi. Zebrani mogli usłyszeć repertuar utrzymany zarówno w duchu patriotycznym, jak i rozrywkowym.

Trzy dni później, 14 września, w Domu Przyjaźni Narodów w Ulan Ude odbyła się kulminacja obchodów 25-lecia Naro-

wo-Kulturalnej Autonomii Polaków „Nadzieja”. Otwarta została okolicznościowa wystawa rysunków Leopolda Niemirowskiego w Muzeum Historii Miasta, którą Autonomia posiada w swojej kolekcji. Później odbył się uroczysty koncert, w którym uczestniczyli honorowi goście: Aleksandra Ponomariowa, Michaił Haritonow, Michaił Jan, Uliana Afanasjewa, Walerij Poźniakow, Raisa Daszijewa, ksiądz Adam Romaniuk, a także przedstawiciele innych autonomii skupionych w Domu Przyjaźni Narodów, jak również członkowie „Nadziei” i jej sympatycy. Wszyscy mogli usłyszeć historię Polonii w Ulan Ude, której początki sięgają 1993 roku.

Gospodarze uroczystości podziękowali za wielki wkład w funkcjonowanie Domu Polskiego takim instytucjom jak: Senat Rzeczypospolitej Polskiej, Stowarzyszenie „Wspólnota Polska”, Fundacja „Pomoc Polakom na Wschodzie”, Konsulat Generalny RP w Irkucku, władzom Republiki Buriacji, a także Administracji Miasta Ulan Ude. Nie zapomniano też o ważnej współpracy Polonii z Kościołem pw. Najświętszego Serca Jezusa w Ulan Ude.

Po oficjalnej części, w czasie której wręczono najaktywniejszym przedstawicielom Autonomii okolicznościowe nagrody, listy gratulacyjne i dyplomy związane z dostojnym Jubileuszem rozpoczął się koncert. Wypełniona zebranymi po brzegi gośćmi sala mogła oklaskiwać takich wykonawców jak: Chór „Nadzieja” (Хор «Наджея»), „Punkt Widzenia” («Угол зрения»), zespół folklorystyczny „Sławica” («Славница» фольклорный ансамбль), Studio tańca „Marzenie” (Студия эстрадного танца «Мечта»), zespół folklorystyczny „Tonto” («Тоонто»). Wystąpili również przedstawiciele Autonomii: Wiktorija Muchrajewa, grupa wokalna „Nadzieja” i najmłodszy wokalista Dawid Gołównin.

Wyczuwalna była szczególna atmosfera, którą uświetnili swoją obecnością także przedstawiciele ośrodków polonijnych z Nowosybirska, Minusińska i Irkucka, odwiedził nas także pan Ryszard Sławczyński – Dyrektor Klubu Muzyki i Literatury we Wrocławiu.

Uroczystości zakończyły się bankietem w restauracji „Panorama”.

*Krzysztof FURMANOWICZ,
nauczyciel skierowany przez ORPEG
Foto Anatolija RAZGULJAWEA*



ТЮМЕНЬ

*Сергей Генрикович ФИЛЬ,
Заслуженный деятель культуры
Республики Польша, вице-президент
ФПНКА «Конгресс Поляков в России»,
президент ОО «Тюменский областной
центр польской культуры
и просвещения «LATARNIK»*

1. Групповое фото смоленских католиков с епископом Стефаном Денисевичем

Изучение любого субъекта исторического исследования предполагает обращение к письменным источникам: рукописным и печатным в архивах, библиотеках и частных собраниях. Но не менее важно знакомство с его портретными изображениями, предметами материальной культуры, ведь он отражается во времени и пространстве, оставляя тем более яркий след, чем значительнее его природа. Довольно часто конкретные факты письменных материалов, связанные с тем или иным историческим лицом, обретая свое место в системе доказательств, остаются «безликими», поскольку не соотносятся с ним визуально.

Чтобы проследить действия героя, нужно не воображать его, а представлять воочию по фотографиям, живописным портретам, графическим наброскам и др. Реальное знание внешности часто может многое подсказать в мотивах поведения изучаемого героя, объяснить особенности его характера. Но далеко не всегда исторические деятели, имеющие богатые живописные описания, счастливо обретают свое подлинное изображение, физическую форму, «плоть и кровь», оставаясь набором словесных характеристик, зрительно персонифицированных каждым узнавшим о них человеком по-разному.

Вот почему обнаружение спустя многие десятилетия, а то и столетие и более, новых, а иногда и единственных фотографических, живописных, графических портретов известных лиц, творцов истории, – факт отраднейший, значимый, а порой экстраординарный. Вовлечение их в оборот делает зримее и понятнее те или иные эпизоды истории, приближает современнику отстоящие во времени события, придавая им большую объективность, зримость и достоверность.

В течение марта 2018 г. внимательно просматривая фотографии и документы на сайте коллекционеров «Мешок», я почти одновременно приобрел для своей коллекции три фотографии и один документ, а в начале июля живописный портрет. Это не были какие-то трудно соотносимые с конкретной территорией безымянные фотографии без паспарту и метрические выписи из книг римско-католических

НЕИЗВЕСТНЫЕ ФОТОГРАФИИ, АВТОГРАФ И ЖИВОПИСНЫЙ ПОРТРЕТ КАТОЛИЧЕСКИХ АРХИПАСТЫРЕЙ РОССИЙСКОЙ ИМПЕРИИ ПОСЛЕДНЕЙ ЧЕТВЕРТИ XVIII – ПЕРВОЙ ЧЕТВЕРТИ XX СТОЛЕТИЙ

приходов, входивших в Российскую империю Бессарабии, Украины, Литвы и Белоруссии, Кавказа, Курляндии, Польши и даже исконных территорий России, хотя и эти документы очень интересны в изучении. Все они имели прямое отношение к Римско-католическому костелу (Римско-католической церкви) на территории исторической России в последней четверти XVIII – первой четверти XX веков и, как оказалось, по крайней мере четыре из пяти, – к его иерархам (архиереям, архипастырям).

Но отправной точкой истории приобретения фотографий и автографа католических иерархов Могилёвской архиепархии (архидиоцеза) и Тираспольской епархии (функционировали на территории современной России, в отличие от прочих в Российской империи) стала моя счастливая покупка еще в 2009 году. Пожалуй, этот эпизод – начало истории счастливых приобретений. С него и начнем наше повествование.

В середине сентября 2009 г. я был приглашен в Улан-Уде Национально-культурной автономией поляков Бурятии «Nadzieja» («Надежда») на торжества, посвященные 180-летию со дня рождения градоначальника Кяхты А.И. Деспот-Земновича как автор публикаций о нем, впоследствии тобольском гражданском губернаторе, и как вице-президент ФПНКА «Конгресс Поляков в России». 12 сентября после открытия программы мероприятий и участия в работе научной конференции мне удалось посетить единственный антикварный магазин города. В нем мое внимание привлекла больших размеров фотография на паспарту, которую я не преминул купить без проволочек.

Золотое тиснение в правом нижнем углу серого паспарту содержало следующий текст: «И. Горбуновъ. [далее следовали три оттиска наград – С.Ф.] Смоленскъ». Прочтение текста на обороте паспарту других фотографий И. Горбунова помогло впоследствии узнать о нем следующее. Смоленский фотограф Иван Н.[?] – С.Ф.] Горбунов имел фотографию на ул. Большой Благовещенской, около Молоховских ворот, и был трижды удостоен двух высочайших наград (от Великой княгини Елизаветы Федоровны и Великого князя Сергея Александровича) и благодарности (от Великой княгини Елизаветы Федоровны) за снимки с натуры 1903-1905 годов.

Итак, передо мной была групповая фотография (с размером паспарту 32,5x24 см, самой фотографии – 23x17,5 см) более чем ста смоленских католиков со своими пастырями на фоне римско-католического храма в Смоленске (это предположение подтвердилось последующим сопоставлением снимка с дореволюционной открыткой, представляющей Смоленский костел), сделанная одним из лучших фотографов города. Основное число представленных на фото составляли дети, принявшие первое причастие, что, безусловно, и вызвало желание взрослых запечатлеть это событие на память потомству.

В центре группы мы видим римско-католического архиерея. Он единственный сидит, а не стоит. Над ним возвышается фигура священника, вероятно, настоятеля прихода в черной сутане. Цвет облачения сидящего духовного лица не черный, а иного цвета. На черно-белой фотографии он выглядит как серый. Сидящий священник одет в дзимарру (итал. zimarra), сутану с пришитой накидкой на плечи. Она бывает только черного цвета у пресвитеров, черного цвета с красной окантовкой у кардиналов и лиловой (малиновой) у епископов. Значит, перед нами епископ. На его голове – пилеолус (от лат. pileolus от pileus – шляпа, колпак), традиционный головной убор клира Римско-католического костела. Цвет пилеолуса определяется рангом носящего его духовного лица: его цвет у папы – белый, у кардинала – красный или алый, у епископов, аббатов и прелатов – лиловый (фиолетовый), у священников и дьяконов – черный. Выходит, что перед нами епископ в облачении лилового цвета. Епископский сан сидящего священника подтверждается и массивным нагрудным крестом и перстнем с крупным камнем на безымянном пальце правой руки, обязательными атрибутами духовенства этого ранга.

Кто же это? Сравнение с имеющимися фотографиями католических архиереев России рубежа XIX-XX вв., а также обращение к истории римско-католического храма Смоленска указывали только на одного священника, епископа Стефана Денисевича (польск. Stefan Denisewicz; 16 июня, Могилёвская губерния – 3 декабря 1913, Смоленск), трижды занимавшего пост апостольского администратора Могилёвской архиепархии¹. Его центральное местоположение на фото по праву, а не случайно. И вот почему.

¹ Денисевич Стефан // Католическая энциклопедия. – Т.1. – М.: Научная книга; Изд. Францисканцев, 2002. – Ст. 1593-1594.

С. Денисевич родился 16 июля 1836 года в деревне Черее Сеннинского уезда Могилёвской губернии. Он происходил из небогатой семьи крестьян. Получив домашнее воспитание, в 1856 году поступил в Минско-Могилёвскую римско-католическую семинарию. После окончания трех курсов был переведен в Императорскую Санкт-Петербургскую духовную академию, которую окончил в 1863 году. 16 апреля того же года был рукоположен в сан священника, а в июле назначен законоучителем Оршанского дворянского училища. В октябре 1863 г. С. Денисевич был переведен в Могилёвский кафедральный собор.

С 26 июня 1866 г. С. Денисевич – настоятель Смоленского костела. С этого времени более 30 лет его пастырская деятельность связана со Смоленщиной. При участии С. Денисевича на пожертвования прихожан к главному фасаду костела была пристроена новая каменная лестница, новая деревянная ризница, были проведены внутренние работы по ремонту храма. В 1872 г. С. Денисевич пригласил мастеров для реставрации двухметрового органа. По его распоряжению заменяется и улучшается убранство костела, размещаются иконы Божьей Матери и Иосифа, реставрируется главная дарохранительница. В это время был построен жилой дом для проживания настоятеля и священнослужителей, разбит фруктовый сад.

После недолгого пребывания в Могилёве в январе 1877 г. по настоянию смолян С. Денисевич вновь возвращается в Смоленск. Он принимает в городе политических поднадзорных римско-католических священников, оказывает им моральную и материальную поддержку. Со времени возвращения в Смоленск священник возобновляет преподавательскую деятельность. До 1879 г. он преподаёт Закон Божий в мужской классической гимназии и реальном училище.

В 1892 году по заказу настоятеля прихода С. Денисевича губернский архитектор Михаил Фаддеевич Мейшер составляет проект и смету на сооружение нового костела. Бюджет строительства формировался из пожертвований и взносов прихожан, священников и благотворителей Могилёвской архиепархии. Кирпичное здание костела в неоготическом стиле возводилось большой бригадой строителей под руководством инженера Леона Дубейковско-го. Краеугольный камень будущего храма был заложен в 1894 году. К осени 1896 г. начались внутренние отделочные работы, а 29 июня, в день святых апостолов Петра и Павла, состоялось торжественное освящение нового храма во имя Непорочного Зачатия Пресвятой Девы Марии.

На тот момент здание являлось одним из самых грандиозных строений в городе. Внутреннее убранство костела производило на верующих неизгладимое впе-

чатление. Здесь было пять резных дубовых алтарей, больших размеров цветные витражные окна, изображавшие Иисуса Христа, Богородицу и святых, а также обязательный атрибут католической службы – орган.

Но к этому времени С. Денисевича уже нет в Смоленске. С 1895 года он становится кафедральным каноником и прелатом Могилёвского капитула (от лат. *praelatus* букв. – поставленный выше) в Санкт-Петербурге.

Название «Могилёвская» не должно дезориентировать. Могилёвский капитул и архиепископ Могилёвской митрополии располагались в российской столице. Могилёвские архиепископы имели статус митрополита, находились в Санкт-Петербурге и фактически возглавляли Римско-католическую церковь в Российской империи.

А начало Могилёвской архиепархии было положено первым разделом Речи Посполитой (*Rzeczpospolitej Polskiej*), когда к Российской империи были присоединены территории, на которых проживало около миллиона католиков латинского и византийского обрядов. Своим указом от 22 ноября 1773 г. Екатерина II объявила о создании Белорусской католической епархии, с резиденцией в Могилёве, епископу которой подчинялись все католики латинского обряда в России, в том числе в Москве и Санкт-Петербурге.

Возглавил новую епархию Станислав Богуш-Сестренцевич (1731-1826), вспомогательный епископ Виленского диоцеза для той части епархии, которая отошла к России. Затем, указом от 17 января 1782 года, Белорусская епархия была преобразована Екатериной II в Могилёвскую архиепархию, архиепископом которой императрица назначила всё того же С. Богуш-Сестренцевича, с 18 января 1784 утверждённого Римским Папой митрополитом всех римско-католических церквей России.

Число католиков в Российской империи росло не только за счёт жителей присоединённых к России территорий, но и за счёт европейских переселенцев в Россию, главным образом немцев. Второй и третий разделы Речи Посполитой ещё больше увеличили число подданных Российской империи католического вероисповедания. Император Павел I указом от 28 апреля 1798 года установил новую структуру Римско-католической церкви в России. Её составили Могилёвская архиепархия и пять подчинённых ей епархий: Виленская, Самогитская, Луцкая, Каменецкая и Минская.

Архиепископ Могилёвский был возведён в сан митрополита, с разрешением иметь пребывание в Санкт-Петербурге. Вслед за этим Ватикан подтвердил за Могилёвской архиепархией «митрополитское право» по отношению

ко всем католикам латинского обряда в Российской империи.

Следующая реорганизация Могилёвской митрополии и подчинённых ей католических епархий России была произведена в 1847 году при заключении конкордата между Российской империей и Святым Престолом. В ходе реорганизации границы всех епархий были приведены в соответствие с границами губерний, а также была учреждена новая епархия – Херсонская, впоследствии переименованная в **Тираспольскую, центром которой, вопреки названию, стал Саратов – центр поволжских немцев.**

В результате реорганизации 1847 г. епархии стали включать в себя следующие территории:

- Виленская епархия – Виленская и Гродненская губернии.
- Самогитская епархия – Ковенская и Курляндская губернии.
- Минская епархия – Минская губерния.
- Луцко-Житомирская епархия – Киевская и Волынская губернии.
- Каменец-Подольская епархия – Подольская губерния.
- Тираспольская епархия – Херсонская, Екатеринославская, Таврическая, Астраханская, Самарская и Ставропольская губернии, а также Грузия и Бессарабия.
- Могилёвская архиепархия — католические приходы латинского обряда на всей остальной территории России, включая Сибирь и Приморский край, а также современные Казахстан, Туркестан, Таджикистан, Санкт-Петербург и Москву.

В 1842 году на базе переведённой в Санкт-Петербург из Вильно духовной католической академии была создана Императорская Римско-католическая духовная академия. **В 1849 году резиденция могилёвского митрополита была официально и на постоянной основе перенесена в Санкт-Петербург.** В 1879 году при резиденции архиепископа была открыта католическая духовная семинария Могилёвской митрополии (в настоящее время в этом здании также расположена католическая семинария).

На 1914 г. собственно Могилёвская архиепархия насчитывала 866543 верующих, 171 приход, 56 филиалов, 287 часовен, 370 священников, в прочих епархиях Российской империи проживало ещё свыше 4 миллионов католиков².

Начавшиеся при советской власти гонения на религию постепенно разрушили все структуры Католической церкви в СССР. На основании декрета Пия XI от 10 марта 1926 Могилёвская архиепархия была разделена на пять апостольских администратур: в Могилёве, Москве, Ленинграде, Харькове и Казани. Само существование Могилёвской архиепархии и митрополии к концу 1930-х гг. стало формальностью.

² Directorium [...] pro Archidiecepsi Mohiloviensi nec non dioecesi Minscensi in a.D. 1915. – Piotrogad, 1915. – Cz. 2: Hierarchia ecclesiastica. – S. 157; Могилёвская митрополия // Католическая энциклопедия. – Т. III: – М.: Научная книга; Издательство францисканцев, 2007. – Ст. 480-484.

Могилёвской митрополии на протяжении её существования подчинялись следующие римско-католические епархии:

- Виленская (1798-1926): Литва,
- Самогитская (1798-1926): Литва,
- Луцко-Житомирская (1798-1926): Западная Украина,
- Каменецкая (1798-1926, в 1866-1918 присоединена к Луцко-Житомирской епархии),
- Минская (1798-1926, в 1869-1917 присоединена к Могилёвской архиепархии),
- Тираспольская (1848-1926): Юго-восточная Украина, Поволжье, Кавказ.
- Рижская (1918-1923): Латвия.

Экскурс в историю Католического костела на территории России должен помочь сориентироваться читателю в масштабе ответственности католических архиепископов и епископов, в том числе, и С. Денисевича.

После смерти 11 февраля 1903 г. митрополита Болеслава-Иеронима Клопотовского С. Денисевич стал управлять Могилёвской архиепархией в качестве её временного главы. 9 ноября 1903 года новым архиепископом был избран Ежи Шембек, который назначил С. Денисевича своим помощником. По просьбе Е. Шембека С. Денисевичу было присвоено почётное звание апостольского протонотария, (лат. protonotarius apostolicus) прелата с особыми привилегиями.

30 июля 1905 года епископ Е. Шембек скончался, и С. Денисевич повторно стал исполнять обязанности администратора митрополии. Однако в этот раз период его управления продлился почти три года, кандидатуру нового митрополита долгое время не удавалось согласовать с российскими властями из-за политической неразберихи, связанной с революцией 1905 года.

В этот период история связала имя С. Денисевича с Тюменью. В июне 1908 г. в город прибыли монахи-редемптористы (лат. redemptor – спаситель, член монашеского ордена «Общества Пресвятого Искупителя, посланцы С. Денисевича как Апостольского администратора Могилёвской архиепархии»³.

А уже вскоре, 16 июня 1908 года, новым Могилёвским архиепископом стал Аполлинарий Внуковский. Одновременно С. Денисевич был назначен вспомогательным епископом Могилёвской архиепархии. Епископская хиротония состоялась 30 ноября 1908 года, С. Денисевич стал титулярным епископом с титулом епископа Клавдиополя. В мае 1909 года его избрали Капитулярным викарием.

Меньше чем через год после назначения митрополит А. Внуковский скон-

чался, после чего С. Денисевич в третий раз оказался на посту администратора. 7 апреля 1910 года новым митрополитом стал Викентий Ключинский. С. Денисевич служил в консистории в Санкт-Петербурге, однако в 1911 году был отправлен правительством в отставку за излишнюю, по мнению правительства, самостоятельность.

Весной 1912 г. епископ, отмеченный орденом святого Станислава III степени, переехал в Смоленск, где умер 3 декабря 1913 года и был похоронен на католическом кладбище.

Итак, перед нами групповая фотография, сделанная в день Первого Причастия, т.е. в день принятия большой группой смоленских детей-католиков на литургии в первый раз таинства Евхаристии в 1912 или в 1913 году. Обычно Первое Причастие приходится у католиков на **праздник Пятидесятницы (Схождения Святого Духа) в воскресенье, через 8 недель после св. Пасхи. По этой причине этот праздник считается подвижным и приходится на вторую половину мая – первую половину июня. Костельный праздник совпадает с народными Зелеными Святками. В этот день костел украшается зелеными деревцами.**

В письме от 30 августа 2012 г. настоятеля римско-католического прихода в Смоленске с июня 1992 г. по настоящее время монах-францисканец Яцек-Птоломеуш Кучмик назвал остальных идентифицированных им участников группового фото: ксендз Петр Авгло (стоит за епископом С. Денисевичем), настоятель прихода, расстрелянный НКВД 27 августа 1938 г. в Минске; Лонгин Глембовецкий (высокий мужчина с усами и при галстук справа от ксендза), синдик (староста) прихода, ссыльный, рожденный в Варшаве, в 1936 г. сосланный в Казахстан, где его следы затерялись; Петр Кайрис (стоит слева от ксендза П. Авгло), органист; Бартоломеуш Авгло, племянник настоятеля⁴.

Новый грандиозный костел, детище епископа Стефана Денисевича, вмещавший до 6000 человек, стал центром религиозной и культурной жизни католической общины Смоленска с конца XIX столетия. К нему прилегалось 8 гектаров территории, на которых размещались подсобные строения и римско-католическое кладбище, где с 30-х годов XIX века покоились 6 генералов русской армии, а также цвет смоленской шляхты, артисты оперы, адвокаты, врачи... Подобных отдельных католических погостов во всей России всего два: в Санкт-Петербурге и Смоленске.

В 1918 г. из храма были изъяты метрические книги. В 1926 году здание костела было отдано под охрану губернского музея. А к концу 1939 года католическая

община была уничтожена. 14 января 1940 года решением Смоленского облсовета храм был закрыт, а здание передано под архив НКВД. В это время со спицей храма сняли уникальные позолоченные кресты, бесследно исчезли еще оставшиеся элементы внутреннего убранства, огромный орган демонтировали и отправили в утиль. В 1950-е годы костельное здание было отдано под хранилище. В 1956 г. в нем разместился Государственный архив Смоленской области.

В ноябре 1991 года был официально зарегистрирован смоленский римско-католический приход. А в июне к своим обязанностям приступил настоятель Я.П. Кучмик.

В 2013 году смоленский областной архив, наконец, был перевезен из костёла в новое здание, но, несмотря на надежды верующих, власти отказали передавать храм католической общине, заявив, что здание находится в аварийном состоянии. Зимой 2014 года здание костёла обтянули строительной сеткой, но никаких ремонтных работ в храме не проводится.

Смоленская фотография 1912 или 1913 гг. является одной из трех сохранившихся фотографий епископа С. Денисевича и единственной, снятой с ним групповой фотографией смоленских католиков со священниками и большой группой детей в замечательный день первого причастия на фоне его детища, римско-католического храма Непорочного Зачатия Пресвятой Девы Марии. С фотографией связаны самые светлые страницы смоленских католиков. Изображенных на фотографии впереди ждут военные и революционные потрясения, преследования и репрессии новой власти. Но этого не увидит епископ С. Денисевич, почивший в Бозе до смутных времен, но, словно живой, вопрошающий с фотографии сейчас: «Как же вы так? Мы построили такой храм, а вы?». Остаётся только надеяться, что величественный неоготический храм Смоленска еще переживет свое воскресение.

II. Портретный снимок Могилёвского архиепископа Викентия Ключинского

Уже первый брошенный взгляд на фотографию, владелица которой проживала в Кривом роге Днепропетровской области, не оставлял сомнений: это епископ Викентий Ключинский (польск. Wincenty Kluczyński; 30 сентября 1847, Шарковщина – 10 февраля 1917, Алушка) – российский католический епископ, тринадцатый архиепископ Могилёвский⁵.

Моя уверенность объясняется просто: это самый известный портрет священника в бытность его могилёвским митрополитом, представленный и в «Католи-

³ Wspomnienia z Misji oo. Redemptorystów. Rok 1908. – Mościska, 1909. – S.22-25; Фильм С. Римско-католический приход св. Иосифа в Тюмени (минувшее и настоящее). – Тюмень: «Вектор Бук», 2004. – С. 26.

⁴ Письмо о. Яцека-Птоломеуша Кучмика С.Г. Филоу. 30 августа 2012. Архив автора.

⁵ Ключинский Викентий //Католическая энциклопедия. – М.: Научная книга; Изд. францисканцев, 2005. – Т. II. – Ст. 1121-1122.

ческой энциклопедии» францисканцев, изданной в начале третьего тысячелетия в России, и в интернет-изданиях. Поэтому он легко узнаваем. Это фото, судя по его форме, в свое время, видимо, не было редкостью. Но на сегодняшний день ему больше ста лет. Сколько подобных фотографий осталось на руках у потомков российских католиков, в собраниях музеев и коллекционеров? Знают ли обладатели этих фотоportретов, кто изображен на них? Ответ на этот вопрос дать сложно. Думаю, что политические и военные вихри XX столетия значительно уменьшили количество экземпляров этого и других портретов могилёвских архиепископов, распространявшихся среди верующих массовыми тиражами.

Владелица именно этого портрета не знала, кто на нём представлен, что упростило переговоры по его приобретению. И вскоре я получил фото по почте в конверте. Фотопортрет 14x9 см мог бы стать открыткой: на его обороте присутствовала соответствующая разливовка открытого письма, а внизу стоял №7781. Но графы его остались незаполненными.

Производители фотоматериалов, делающие фотобумагу разных форматов на рубеже XIX-XX веков («визит-портрет», «кабинет-портрет», «империл» и др.), быстро поняли, насколько выгодно выпускать фотобумагу размером 14x9 см с разделительной полосой и штампом «Post card/Открытое письмо» на обороте. В торговых каталогах и рекламных объявлениях эта продукция так и называлась: «открытые письма» или «светочувствительные открытые письма». Обычная бумага продавалась в упаковках по 10, 12, 18 листов, а «открытки» – по 1000. В России такая пачка стоила от 21 до 24 рублей.

Итак, я стал обладателем большеформатного фотоportрета архиепископа Викентия Ключинского. В свое время этот снимок не назвали бы редким. Однако сопоставление моей фотографии с фотоportретом из энциклопедии выявило, помимо сходства, и существенную разницу. Фото в энциклопедии и интернет-изданиях оказалось урезанным в нижней части. На нём едва видна кисть правой руки с большим перстнем с крупным камнем на безымянном пальце и вовсе не видна сжимающая подлокотник массивного кресла кисть левой руки. Эти детали дополняют портрет могилёвского митрополита. Значит, его приобретение оправдано.

В. Ключинский родился в 1847 году. Учился в Динабурге, Вильно и Санкт-Петербурге. Магистр, затем доктор богословия, он был рукоположен в 1871 г., затем избран каноником и прелатом Вилленского капитула и и.о. председателя Римско-католической духовной коллегии в Санкт-Петербурге (1905-1908).

25 марта (7 апреля) 1910 г. священника назначили могилёвским митрополитом

и рукоположили во епископа 16 мая 1910 года. Одновременно он занял место председателя Римско-католической духовной коллегии в Санкт-Петербурге (1910-1914).

Казалось бы, архиепископ исполнял свои пастырские обязанности образцово, однако 6 августа 1914 г. он внезапно отказался от Могилёвского архиепископства, после чего жил на Кавказе и в Крыму, где и умер 10 февраля 1917 года. Первоначально он был похоронен на Выборгском кладбище в Санкт-Петербурге в крипте храма Посещения Девой Марией св. Елизаветы. В 1927 г. его останки были перенесены в кафедральный собор св. Станислава в Вильно.

Обнаружение фотографии тринадцатого могилёвского митрополита, безусловно, послужит популяризации его внешнего облика в целом, чем раньше. Интересно, что именно архиепископ В. Ключинский принимал отставку епископа С. Денисевича в далеком 1912 году перед его отъездом в Смоленск. Поэтому мне начинало казаться, что две оказавшиеся в моих руках фотографии, стали связывать отдельные события истории католиков России воедино. Однако на этом история счастливых приобретений фотографий и документов не закончилась.

III. ФОТОПОРТРЕТ НЕИЗВЕСТНОГО РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКОГО СВЯЩЕННИКА, ЗАКАЗАННЫЙ В САМОМ ИЗВЕСТНОМ ФОТОСАЛОНЕ МОСКВЫ

Фотография небольшого размера (10x6,5 см) с поясным портретом еще не старого, но располневшего римско-католического священника была приобретена мною в Москве. Одетый в пресвитерскую сутану, с большим наперсным крестом, в очках и знаком на правой стороне груди, он вальяжно восседал на кресле фотосалона, не напоминая ни одного известного мне по фотографиям католических пастырей Российской империи рубежа XIX-XX веков.

Подобный знак на сутане я встречал и позже на нескольких фотографиях молодых выпускников Императорской духовной римско-католической академии в Санкт-Петербурге. Видимо, это знак выпускников (кандидатов и магистров) этого учебного заведения. На обороте паспарту никаких маргиналий не оказалось. Зато содержалась адресная информация о двух фотографиях их владельца. Продавец никакими сведениями о представленном на фотографии священнике не располагал. Оставалось обратиться к месту создания портрета.

Фотография была снята в Московском фотоателье Василия (Вольфа) Григорьевича Чеховского, придворного фотографа

Его Императорского Высочества Велико-го Князя Михаила Николаевича. Начиная он как учитель рисования, фотограф и управляющий фотоателье Рудольфа Фёдоровца в конце 1870-х гг. в Одессе. Однако вскоре открыл своё собственное заведение на Дерибасовской, №13, на втором этаже в доме Сепича. Несколько позже и в Саратове.

Уже в 1880 г. его работы были отмечены медалью международной фотографической выставки в Бристоле, в 1882 и 1884 гг. – наградами на всероссийских выставках в Москве, а в 1890 г. – высшей наградой на фотовыставке в Одессе.

9 ноября 1894 г. В.Г. Чеховский открыл фотографическое заведение в Москве, на углу Петровки и Кузнецкого переулка, в доме №5, принадлежавшем Михалковым. С 1897 г. по этому же адресу начала работать и фототипия. В работе фотографу активно помогали жена Евдокия Платоновна и сын Дмитрий. Несколько позже они приобретают дом №607 на Большой Тверской-Ямской и открывают еще несколько фотосалонов, но главным ателье Чеховских останется фотография на Петровке. В первом десятилетии XX века оно считается главным фотографическим заведением Москвы.

Высокохудожественное исполнительское мастерство В.Г. Чеховского привлекало в ателье писателей, художников, поэтов и особенно артистов. Здесь любил фотографироваться Ф.И. Шаляпин⁶. Нелучайно для фото на память заглянул сюда и неизвестный католический священник. Его приход именно в этот престижный салон был явно не случаен. Но был ли он москвичом?

Сравнительная характеристика паспарту доступных в интернете московских фотографий В.Г. Чеховского позволяет заключить, что именно такая стилистика оформления фотографий, как на обсуждаемом фото, по нашему мнению, характерна для его фотоателье в 1897-1907 годах.

Не сумев идентифицировать персону на портрете, я обращаюсь за помощью к настоятелям приходов в Смоленске о. Язеку-Толомешу Кучмику и Санкт-Петербурге о. Кшиштофу Пожарскому (приход св. Станислава). Оба ведут активную научно-исследовательскую работу и могут помочь идентифицировать духовное лицо на фотографии. Кроме того, я прошу помочь и ксендза-профессора, доктора наук Романа Дзвонковского САК, преподавателя Католического университета в Люблине, автора фундаментальных трудов о католиках в царской и современной России и СССР. Мы встречались и в Москве, и в Томске, и в Варшаве, и в Люблине на научных конференциях и международных съездах Полонии. У нас сложились теплые взаимоотношения. Поэтому я рассчитываю на его помощь.

⁶ Фотографы Москвы – на память будущему : 1839-1930 : Альбом-справ. / Т.Н. Шипова; Моск. гор. об-ние арх. – М.: Мосгорархив : Моск. учеб., 2001. – 366, [1] с. : ил., портр., факс.

Но все трое дали отрицательные отзывы, замечая, что им неизвестно изображенное на фото духовное лицо⁷. о. Р. Дзвонковский САК совершенно справедливо подчеркнул в конце своего письма: «Документы, касающиеся истории Католической церкви в Сибири, обогащают собрания „LATARNIKA” и стоит их комплектовать. Что касается фотографии священника, сделанной в Москве в 1906 г., мне трудно что-либо сказать. Тогда служило в Москве больше десяти священников, не считая француза, священника Ж.-М. Видала при костеле св. Людовика. Надо помнить, что фотографии нужно подписывать, иначе они не имеют ценности» (перевод с польского мой – С.Ф.)⁸.

Действительно, Ж.М. Видаль был настоятелем прихода римско-католического храма св. Людовика Французского в 1913-1921 гг., сменившим Эжена Бергло (1911-1913), Альбера Либерсье (1901-1911) и Леона Вивьена (1884-1900)⁹. Но в Москве функционировали еще два римско-католических храма, в которых тоже служили католические священники: св. Петра и Павла и Непорочного Зачатия Пресвятой Девы Марии, построенный последним из трех костелов незадолго до Первой мировой войны.

Не исключено, что представленный на фото католический священник был гостем в Москве, приехавшим из любого населенного пункта Российской империи, где есть римско-католический приход. В любом случае, наши разыскания по атрибуции фотопортрета: установлению представленного на нём лица пока не дали результата, зайдя в тупик. Остаётся надеяться, что дальнейшая скрупулёзная поисковая работа поможет установить истину.

IV. Неизвестный портрет молодого Иосифа-Алоиса Кесслера, будущего Тираспольского епископа

Фотграфия (10х6,5 см) молодого римско-католического священника в сутане, вероятно, со знаком выпускника Императорской духовной римско-католической академии в Санкт-Петербурге, была замечена и приобретена мной в марте 2018 г. в Таганроге Ростовской области. Портрет на паспарту с серебряным тиснением внизу на лицевой стороне и текстом на обороте указывал на фотографию Ф. Петлоренко в Симферополе.

На портрете стройный молодой священник предстаёт сидящим со сложенными на коленях руками. Но его изображение умышленно размыто фотографом в нижней части снимка так, что кажется, будто мы имеем дело с поясным портретом. Внимание привлекает гордое чело

модели. Видно, что у священника сильный характер. Его взгляд из-под густых бровей источает волю, губы плотно сжаты, скулы резко выдаются, непослушные волосы, зачесанные назад, сопротивляясь, не складываются в причёску. Рассматривая фотографию, не могу отделаться от мысли, что где-то уже встречал это лицо и этот запоминающийся взгляд.

Да, конечно, это снимок начинающего своего пастырскую деятельность Иосифа-Алоиза Кесслера. Я сравниваю данный портрет с поздней фотографией епископа И.-А. Кесслера. Те же черты и то же выражение лица, взгляд, сомкнутые губы. Годы мало изменили облик священника. Он стал чуть грузнее, но его лик остался прежним.

Но не выдаю ли я желаемое за действительное при всем очевидном сходстве двух портретов? Что мог делать будущий администратор Тираспольской епархии с резиденцией в Саратове на заре своего пастырского служения в Симферополе? Может, он там отдыхал?

Знакомство с биографией священника помогает найти ответ на заданный вопрос. С 1892 по 1895 гг. И.-А. Кесслер был священником в Симферопольском деканате Тираспольской епархии. К этому времени и относится фотопортрет. Священнику в это время было 30-33 года. Именно настолько он и выглядит на фотографии.

А вот находился ли он в самом Симферополе или в другом приходе Крыма, установить не удалось. Симферопольский деканат охватывал весь Крымский полуостров. На 1914 г. в нем было 10 приходов, 1 филиал, 11 часовен с общей численностью прихожан в деканате 17570 католиков, а в приходе Симферополя – 5064¹⁰. По состоянию на 1918 г. он состоял из приходов в Симферополе (с 5 филиалами), Розентале (с 5 филиалами), Григорьевцах (с 8 филиалами), Карамине (с 2 филиалами), Феодосии с филиалом в Судак, в Керчи, Перекопе и Севастополе. Такое распределение приходов полностью отвечало расселению католиков по территории полуострова¹¹.

Почему же фотопортрет римско-католического священника Иосифа-Алоиза Кесслера – интересная и значимая находка? Какую роль сыграл этот иерарх Римско-католической церкви Российской империи в её истории?

Иосиф (Йозеф)-Алоиз Кесслер (нем. Josef Alois Kessler; 12 августа 1862, деревня Луй (Отроговка) Самарской губернии, Российская империя – 10 декабря 1933, Цинновиц, Германия) – архиепископ Римско-католической церкви, родившийся в семье немцев-католиков. В 1889 году, после окончания малой духовной

семинарии в Саратове, он был посвящён в священнический сан. Закончив Санкт-Петербургскую духовную академию со степенью магистра богословия, с 1889 г. И.-А. Кесслер служил vikarием прихода в Саратове и преподавал в духовной семинарии. Следующий этап жизни И.-А. Кесслера был очень насыщенным. В течение тринадцати лет он последовательно принимал следующие должности: в 1892 году – священника деканата Симферополя, в 1895 году – священника деканата в Зульце, в 1899-1903 гг. – инспектора Семинарии в Саратове, в 1904 году – каноника прихода в Саратове.

1 апреля 1904 г. он был назначен и 28 октября 1904 г. возведён в сан епископа Тираспольской епархии с центром в Саратове. Во время его епископства жизнь епархии стала оживлённой и созидательной. Епископ И.-А. Кесслер расширил духовную семинарию, основал издательство духовной литературы, активно поддержал деятельность монашествующих, посетил все деканаты гигантской епархии и провёл около 75 000 миропомозаний. Кроме того, епископ И.-А. Кесслер освятил 31 новый храм.

14 августа 1918 г., перед входом большевиков в Саратов, епископ И.-А. Кесслер пешком покинул Саратов и ушёл в Одессу. Когда новая власть заняла город, было найдено послание епископа, в котором он объявил власть большевиков властью антихриста и предупредил людей, что тот, кто будет сотрудничать с этой властью, будет отлучён от Церкви. Советская власть объявила епископа во всероссийский розыск. А он тайно бежал из России, перейдя на территорию в Бессарабии (сегодняшняя Молдавия), где некоторое время был священником в деревне Красна. В 1922 году он посетил США для сбора средств голодающим России. 27 ноября 1929 г. епископ И.-А. Кесслер отказался от управления Тираспольской епархии. 23 января 1930 года был назначен Пиём XI титулярным архиепископом Боспорским. В том же году он переселился в Германию.

Остаток жизни не изменивший себе епископ Иосиф-Алоиз Кесслер провёл в городе Цинновице, на Балтийском побережье Германии. Он умер 9 декабря 1933 г. и был похоронен в Орнбау (Германия) рядом с другим Тираспольским епископом Францем Цоттманом¹².

Обнаруженный фотопортрет епископа Иосифа-Алоиза Кесслера даёт возможность составить представление о его внешнем облике в начале пастырского служения российским католикам, дополняя известные его характеристики из разных источников.

Окончание в следующем номере

⁷ Письмо о. Яцека-Птоломеуша Кучмика С.Г. Филю (на польском языке). 19, 31 марта и 1 апреля 2018. Архив автора; Письмо о. Кишишофа Пожарского С.Г. Филю (на польском языке). 31 марта 2018. Архив автора; Письмо о. Романа Дзвонковского САК С.Г. Филю (на польском языке). 31 марта 2018. Архив автора.

⁸ Письмо о. Романа Дзвонковского САК С.Г. Филю (на польском языке). 31 марта 2018. Архив автора

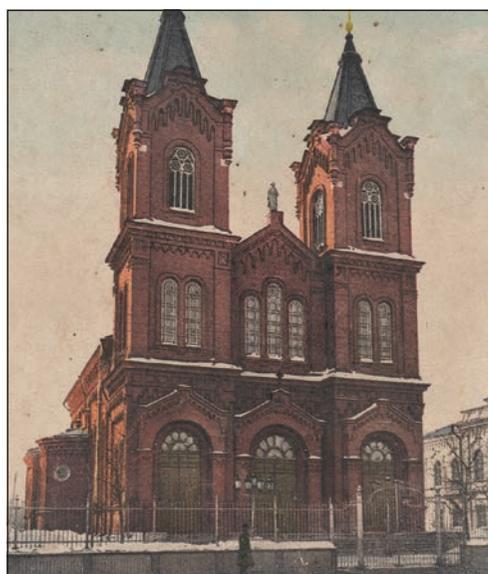
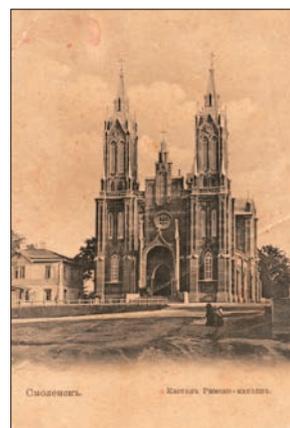
⁹ Крысов А. Г. Страницы истории храма св. Людовика в 1917-1992 гг. // Альманах российских католиков «Покров». – М.: Stella Aeterna, 1999. – Вып. 1; Пономарёв В. П. Церковь Святого Людовика Французского в Москве в 1789-1917 гг. // Альманах российских католиков «Покров». – М.: Stella Aeterna, 1999. – Вып. 1.

¹⁰ Directorium [...] pro Archidioecesi Mohiloviensi nec non dioecesi Minscensi in a.D. 1915. – Piotrograd, 1915. – Cz. 2: Hierarchia ecclesiastica. – S. 162.

¹¹ Лаптев Ю.Н. Немецкие религиозные общины немцев (XIX – начало XX вв. // Немцы в Крыму. Очерки истории и культуры. – Симферополь: Таврия-Плюс, 2000. – С. 37-49.

¹² Кесслер Иосиф-Алоиз // Католическая энциклопедия. – Т. III: – М.: Научная книга; Издательство францисканцев, 2007. – Ст. 987-988.

**НЕИЗВЕСТНЫЕ
ФОТОГРАФИИ,
АВТОГРАФ И
ЖИВОПИСНЫЙ
ПОРТРЕТ
КАТОЛИЧЕСКИХ
АРХИПАСТЫРЕЙ
РОССИЙСКОЙ
ИМПЕРИИ**



- 1) Первое причастие. Костел Непорочно Зачатия Пресвятой Девы Марии. Смоленск. Фотография И. Горбунова. 1912 или 1913. Собрание С.Г. Филя.
- 2) Римско-католический костел Непорочно Зачатия Пресвятой Девы Марии. Смоленск. Издательство «Акционерное общество Гранберг в Стокгольме». Начало XX в. Собрание С.Г. Филя.
- 3) Архиепископ Викентий Ключинский. 1910-1914. Укороченный вариант фотографии, доступный в интернете.
- 4) Архиепископ Викентий Ключинский. Фото 1910-1914. Собрание С.Г. Филя.
- 5) Неизвестный римско-католический священник. Москва. ул. Петровка, 5. Фотография В. Чеховского. 1897-1907. Собрание С.Г. Филя.
- 6) Римско-католический священник И.-А. Кесслер. Симферополь. Фотография Ф. Петлюренко. 1892-1895. Собрание С.Г. Филя.
- 7) И.-А. Кесслер, титулярный архиепископ Боспорский. Германия. 1930-1933. Фото, доступное в интернете.
- 8) Римско-католический кафедральный собор св. Климента. Саратов. Немецкая улица. Издательство «Акционерное общество Гранберг в Стокгольме». Начало XX в. Собрание С.Г. Филя.
- 9) Римско-католическая семинария. Саратов. Улица Малая Сергиевская. Издательство «Акционерное общество Гранберг в Стокгольме». Начало XX в. Собрание С.Г. Филя.



2019.01.26 Kolędy w Kościółcu
©Foto: Anatol Ciapkowski, Moskwa



2019.01.26 Kolędy w Kościółcu
©Foto: Anatol Ciapkowski, Moskwa

FESTIWAL KOŁĘD W MOSKWIE



2019.01.26 Kolędy w Kościółcu
©Foto: Anatol Ciapkowski, Moskwa



2019.01.26 Kolędy w Kościółcu
©Foto: Anatol Ciapkowski, Moskwa



2019.01.26 Kolędy w Kościółcu
©Foto: Anatol Ciapkowski, Moskwa



Drodzy Koledzy,
odbył się mój kolejny Festiwal Kolęd. Pogoda
była okropna, zimno i niesamowita zamieć,
ale na szczęście się udało
Halina SUBOTOWICZ-ROMANOWA,
Prezes Kongresu Polaków w Rosji



2019.01.26 Kolędy w Kościółcu
©Foto: Anatol Ciapkowski, Moskwa